Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 87 (1969)

Heft: 38: 100 Jahre GEP

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerische Bauzeitung

38

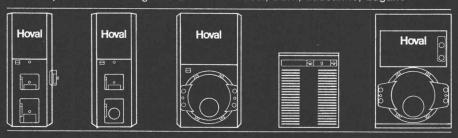
87. Jahrgang Donnerstag, 18. September 1969

Revue Polytechnique Suisse Wochenschrift für Architektur, Bauingenieurwesen und Maschinentechnik Gegründet 1883 von Ing. August Waldner Herausgegeben von der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine, Zürich

Gehen Sie auf sicher, wenn es um die Heizung und Warmwasserbereitung geht. Beim Hoval-Kessel wird die Sicherheit mitgeliefert.

Eine Heizungs- und Warmwasserbereitungsanlage muss ein Leben lang jeden Tag Komfort bieten. Sie gehört deshalb zu den Anschaffungen, auf die man sich jederzeit verlassen will. Darum legt Hoval nicht nur grossen Wert auf die Qualität der Konstruktion, sondern pflegt auch den Kundendienst. Das bedeutet, dass die Anlage einwandfrei läuft und dass sie – jederzeit – den uneingeschränkten Hoval-Komfort bietet: Sparsame Heizung und unbeschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten. Hoval-Kessel verfeuern Oel, Gas oder feste Brennstoffe. Es gibt sie für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Schwimmbad-Heizungen, Schulen und Gewerbebetriebe, für Neubauten und für die Modernisierung bestehender Häuser.

Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen Telefon 051-731282 Basel, Bern, Lausanne, Lugano



Hoval

Inhalt

Grussworte an die GEP. Von R. Casella, J. Burckhardt, G. Calgari, R. Kempf und	703
A. Pritzker	703
A. Ostertag	705
Physiologie der Zellorganelle. Von Ph. Matile	712
Schweizerische Wald- und Holzwirtschaft. Von P. Grünig	713*
Technische Werke und Naturschutz. Von J. Bächtold	717*
Verfahrensingenieur und menschliche	
Lunge, Von P. Grassmann	720*
hof	725*
K. Wuhrmann	728*
Start von Apollo 11	731*
Störpegel, verursacht durch Strassenverkehr. Von H. Weber	732*
Anfachung von Gasschwingungen, Von	704
N. Rott	734 738*
	138*
Gründung, Bau und Erweiterung der ETH Zürich. Von G. Risch	746*
Baugeschichte des ETH-Hauptgebäudes. Von M. Fröhlich	751*
Grosse Ausbauphase, Von G. Risch	756
Zweite Erweiterung des ETH-Haupt- gebäudes. Von C. E. Geisendorf	
Wettbewerb Studenten-Wohnsiedlung	757*
Hönggerberg Studenten-wonnsiedlung	763*
Anmerkungen dazu von B. Bürcher und	
G. Risch	781
Nekrologe	
G. Calgari. A. Stucky. J. Stadler. E. Wyssmann	782
Ankündigungen	
«Nuclex 69» in Basel. Kunstmuseum St.	
Gallen, Dänische Woche in Basel, Vortragskalender	782

Bezugspreise

3 Monate 6 Monate 12 Monate Schweiz 24.50 47.— 90.— Ausland 26.— 50.— 96.—

Ausland 20.— 50.— 50.— Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz, Technischen Verbandes sowie für Studierende Höherer Technischer Lehranstalten ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

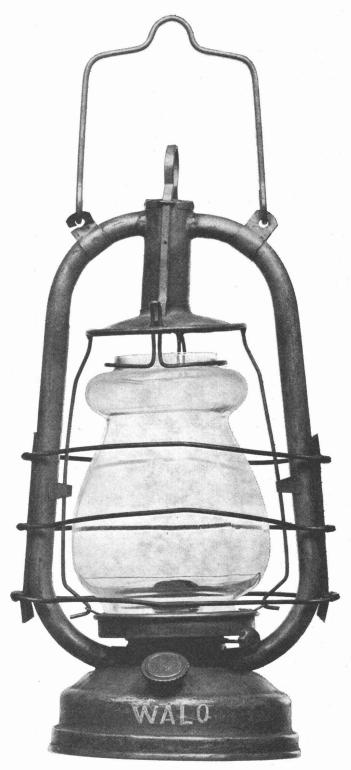
Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstr. 12 Postadresse: Postfach, 8021 Zürich Tel. 051 / 23 45 07 - 08, Postcheck 80 - 6110

Anzeigenverwaltung

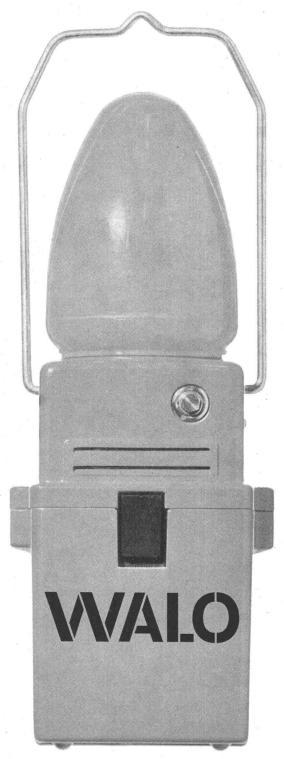
IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. (051) 26 97 40, Postcheck 80 - 32735 Filialen in Lausanne und Genf

Druck: Offset + Buchdruck AG



die Zeit ist schnell

schnell ist die Entwicklung Schritt halten und Erfahrung gebrauchen Fortschritt erkennen das Neue nützen ein Gebot unserer Zeit



bauen mit der Zeit für die Zukunft

Walo Bertschinger AG. SA

Strassenbau Tiefbau Geleisebau Industrieböden

SULZER

Reine Luft

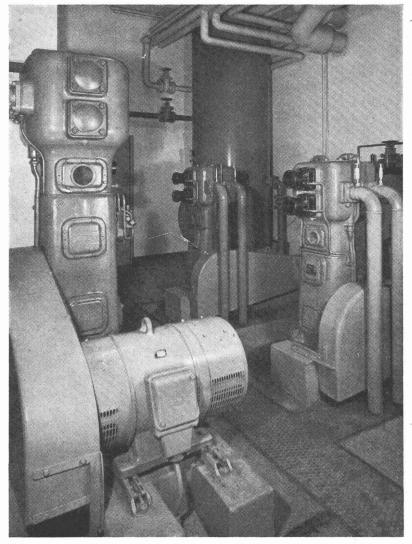
mit öl- und abriebfrei verdichtenden Sulzer-Kompressoren

für

- ☐ Regel-, Steuer- und Instrumentenluftsysteme
- ☐ Lebensmittel- und Getränkeindustrie (pneumatische Förderung, Spezialanlagen für Verpackung und Abfüllung, Silosteuerung usw.)
- ☐ Saubere, auf Wunsch gleichzeitig keimfreie Luft in Spitälern, Laboratorien und pharmazeutischen Betrieben
- ☐ Spezielle Fabrikationsverfahren, zum Beispiel in Gummiindustrien, Gießereien, Kunstdruckanstalten

Labyrinthkolben-Kompressoren

- ☐ Unveränderter Reinheitsgrad zwischen Ein- und Austritt
- ☐ Betriebssicherheit, hohe Lebensdauer
- ☐ Billiger Unterhalt, minimale Wartung
- ☐ Fördermengen von ca. 20 bis 3500 m³/h und Enddrücke (einstufig) bis 6 atü
- ☐ Rasche Lieferung, prompter Service



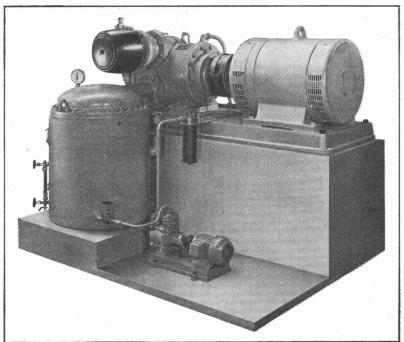
Wassergeschmierte Rotationskompressoren

- ☐ Schmieren sich selbst durch das anfallende Kondenswasser
- ☐ Betriebssicher
- ☐ Erschütterungsfreier Betrieb, stoßfreie Förderung, sehr tiefer Lärmpegel
- ☐ Fördermengen von ca. 250 bis 1500 m³/h und Enddrücke (einstufig) bis 7 atü



Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft 8401 Winterthur, Telephon 052/811122





Täglich erhalten wir Anfragen von Architekten,

die auf diese oder jene Frage der Flachdach-Eindekkung,-Belichtung,-Entlüftung
und -Entwässerung eine fachkundige Antwort erwarten.
Oftmals berühren diese Fragen allgemeingültige Flachdachprobleme, deren Lösungen für jeden Architekten
interessant sein dürften. Hier
ein Beispiel:



Rudolf Franke, Architekt,

Frage:

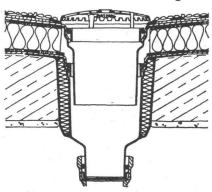
Je nach Jahreszeit dringt während der Bauzeit des Flachdachs Tageswasser zwischen die in Arbeit befindlichen Beschichtungsebenen ein. Dieses unerwünschte aber erfahrungsgemäß unvermeidbare Wasser will ich durch eine innenliegende Entwässerung auch dann noch abführen, wenn später die Dachhaut geschlossen ist. Ist es möglich, diese Zwischenschichten auch dann trocken zu halten, wenn später einmal das Fallrohr verstopft sein sollte?

Antwort:

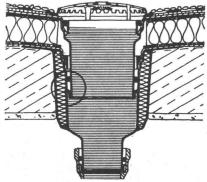
Entwässerung der Zwischenebenen und gleichzeitige Rückstausicherheit schließen sich stets gegenseitig aus. Die Entscheidung muß vom Architekten an Ort und Stelle für diejenige Funktion des Ablaufs getroffen werden, die ihm im Moment wichtiger erscheint. Das ist abhängig von der herrschenden Wetterlage.

Das Setzen von Prioritäten können wir niemandem abnehmen. Doch können wir sowohl für die eine als auch für die andere Forderung eine bisher unbekannte Lösung anbieten: mit der neuen Dachgullyserie von Esser.

Diese neue Serie enthält ein Aufstockelement, bei dem die werkseitig mitgelieferte Rollring- und Lippendichtung nach den augenblicklichen Erfordernissen auf der Baustelle sitzenbleiben oder weggelassen werden kann. Damit haben Sie bei der Verwendung ein



esser's Dachgully, senkrecht, entwässert in der unteren Ebene die "Noteindeckung" und durchfeuchtete Zwischenschichten. Der abschließend eingebaute Gummistutzen mit Flanschkragen entwässert die Dachhaut.



Rollring- und Lippendichtung (siehe Kreis) am GUP-Stutzen schließt das endgültig eingebaute Aufstockelement absolut rückstausicher an den unter der "Noteindeckung" eingebundenen Dachgully an.

und desselben Elements bis zur letzten Minute die Entscheidungsfreiheit, ob Sie die Zwischenebenen entwässern wollen oder Rückstausicherheit bevorzugen — ein Blick aufs Wetter und ein Handgriff genügen.

Einewirklich praxisnahe Lösung. Aber nicht die einzige, die Gutes besser macht. Neue Eigenschaften hat auch die heißvulkanisierte und vorgeformte Anschlußfolie, die alle Abläufe aus esser's Gullyserie absolut rückstausicher (!) in die Dachhaut einbindet. Neu ist auch ein Gully mit der flachen Einlaufschüssel, speziell entwickelt für Plattendächer. Diese und eine Fülle anderer Neuheiten sind alle in unserem neuen Gully-Katalog 68 aufgeführt.



Durch esser's neue Gullyserie wird dem Architekten die Auswahl des Zweckmäßigen noch leichter gemacht — und dem Handwerker die Arbeit. Denn wir denken bei jeder Entwicklung auch an den Mann, der unsere Erzeugnisse einbauen muß. Und an die möglichen Probleme, die wir vorher durch die technische Konzeption aus dem Wege zu räumen hatten.

Fachleuten ist das bekannt. Sie bauen auf und mit Esser, wenn's um Flachdächer geht. Wenn sie einen Partner suchen, mit dem sie auch über die kleinen Dinge reden können. Denn...

Esser weiß was die Praxis verlangt.

Dence/ermennin

Ulrich O. Hartmann Kunststoffverarbeitung Bauelemente 8320 Fehraltorf ZH Russikerstr., Tel. 051/977349

Computereinsatz für baustatische Probleme

Die enorme Leistungsfähigkeit des CDC 6500 Grosscomputers erlaubt die schnelle, preisgünstige und kostensparende Lösung baustatischer Probleme.

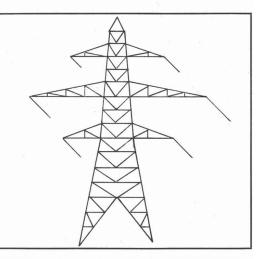
STRESS

STRESS ist eine Applikationssprache für die statische Berechnung von Trägerrosten, ebenen und räumlichen Fachwerken und Rahmen.

An den CDC 6500 angepasste und weiter verbesserte ETH-Version von STRESS.

Ein typisches räumliches Problem mit 31 Knoten, 42 Stäben und 8 Lastfällen braucht weniger als 50 Sekunden.

Fast unbeschränkt grosse Probleme sind möglich.



EASE

STR ess

S olver

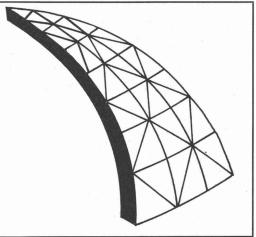
E ngineering S ystem

> Ein Finite-Element-Programm zur Berechnung von Schalen, Platten und räumlichen Stabtragwerken.

Die Struktur darf bis zu 3000 Knoten und 5000 Elemente aufweisen.

Membran-, Platten-, Schalen- und Balken-Elemente können nebeneinander verwendet werden.

Plot Output der eingegebenen Struktur unter beliebig wählbarer Blickrichtung in Vorbereitung.



E ngineering

E lastic A nalysis

S tructural

S tatische

A nalyse U nterzugsloser D ecken

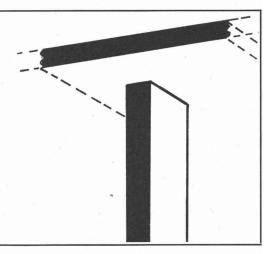
SAUD

Weiterentwicklung der ETH-Version, äusserst einfache Eingabe.

Anzahl und Anordnung der Stützen beliebig.

Möglichkeit elastischer Auflagen für Stützen und Ränder.

Genauigkeit der Resultate wählbar.

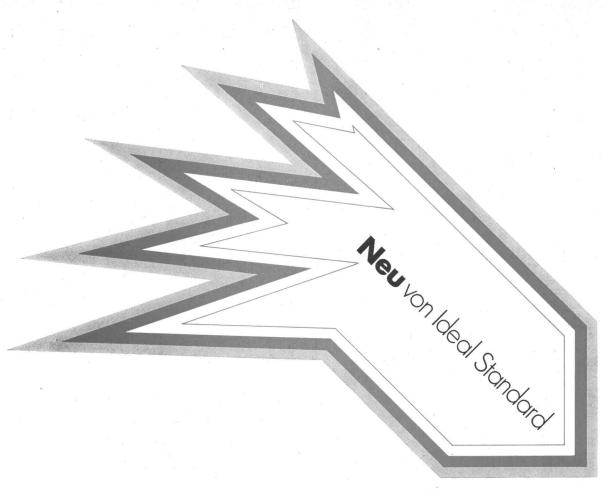


Diese drei erprobten Programme stehen im FIDES-Rechenzentrum zur Verfügung und können mit einem Schreibmaschinen-Terminal sogar von Ihrem Büro aus eingesetzt werden. In 1- bis 2tägigen Kursen führen wir Sie in diese leicht erlernbaren Systeme ein.

Wir stehen Ihnen für Auskünfte und Beratung gerne zur Verfügung und laden Sie zu einer kostenlosen Vergleichsrechnung ein.

FIDES Rechenzentrum

Treuhand-Vereinigung, 8027 Zürich, Bleicherweg 33, Telefon 051 / 25 78 40



Mit den **Bitherm BM**beginnt das Zeitalter der extrem wirtschaftlichen «Miniatur»-Heizkessel

Wichtige Argumente für Ihren Bauherrn:

Die Erfahrung hat gelehrt, dass Wechselbrandkessel kaum mit einem anderen Brennstoff als Öl gefeuert werden. Wir haben daraus die Konsequenz gezogen und einen neuen Kleinheizkessel, der ausschliesslich für Ölfeuerung bestimmt ist, entwickelt: den kompakten und überdurchschnittlich

wirtschaftlichen Bitherm BM.

Bekanntlich spielen die Baukostensenkung und Platzeinsparung heute eine entscheidende Rolle. Diesen Anforderungen entspricht die Serie Bitherm BM: geringere Investitionen und geringerer Raumbedarf! Zudem ein weiterer entscheidender Vorteil: reine Ölfeuerung garantiert einen absolut sauberen Betrieb: der Heizraum kann für andere Zwecke gebraucht werden (Bügelzimmer, Trocknungsraum, Spielzimmer, Bastelraum usw.).

- Kein Russ und Staub. Der Heizraum kann deshalb als Trocknungs-, Bastelraum usw. verwendet werden.
- Praktisch geräuschloser Betrieb.
- Äusserst geringe Abmessungen.
- Vorteile der Gussgliederkessel: Lange Lebensdauer – Vergrösserung möglich.
- Der korrosionsbeständige Chromnickelstahl-Boiler liefert Warmwasser «à discrétion».

Die 11 Modelle der BM-Serie sind dermassen kompakt, dass man geradezu von «Miniatur-Kesseln» sprechen kann.



Heizkessel Bitherm	Leistung kcal/h	A mm	B mm	H mm	Warmwasser- Leistung max. I/h 60° C
BM 14	20 000	671	700	1560	270
BM 15	26500	671	700	1560	270
BM 16	33 000	881	700	1560	380
BM 17	39500	881	700	1560	380
BM 26	46 000	923	700	1770	780
BM 27	58 000	923	700	1770	780
BM 28	70 000	1403	700	1770	1200
BM 29	82000	1403	700	1770	1200
BM 210	94 000	1403	700	1770	1200
BM 211	106000	1403	700	1770	1200





Wir gratulieren der G.E.P. zum hundertjährigen Bestehen



RUTSCHI TR PUMPEN 5

Zentrifugalpumpen für Wasserversorgung, Abwasserförderung, Kesselspeisung, für Chemie, Reaktorbau, Industrie, Heizung und Sanitär
K. Rütschi AG Pumpenbau 5200 Brugg
Telefon 056/410455

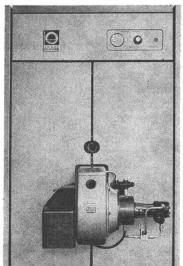


Der **Überdruckkessel GD:**Mit dem geringsten Raumbedarf pro Leistungseinheit

Wichtige Merkmale des Überdruck-Heizkessels GD:

- Geringster Raumbedarf dank dem Überdruckprinzip, optimale Wärmeabgabe, erreicht durch die turbulente Rauchgasführung.
- Gliederkessel aus korrosionsbeständigem Spezial-Gusseisen gewährleistet lange Lebensdauer, geräuscharmen Betrieb, spätere Erweiterungsmöglichkeit.
- Minimaler Überdruck (max. 20 mm WS), Voraussetzung für ruhigen Betrieb.
- Kleiner Kaminquerschnitt (Kessel unabhängig vom Kaminzug), ergibt Kosteneinsparung.
- Möglichkeit der Kesselmontage auf dem Dach.
- Gleichmässige Bodenbelastung, da jedes Kesselglied mit angegossenen Füssen.
- Chromstahlboiler mit hoher Warmwasserleistung.

Mit den 18 kompakten Kesseleinheiten der GD-Serie lösen Sie jedes Heizproblem, von kleinen Miethäusern bis zu grossen Wohnblöcken, raumsparend und wirtschaftlich,



Heizkessel Bitherm	Leistung kcal/h	A*	B mm	H mm	Warmwasser- Leistung max. I/h 60°C
GD 3	132000/ 356000	1091/	950	2340	1720- 3450
GD 4	380 000/ 785 000		1860/ 2620	1800	2040 4080

* mit Rauchabgang



4657 Dulliken, Telefon 062 211115

Die neuen Heizkessel der Serie GD

beanspruchen – da Überdruck-Feuerung – ausserordentlich wenig Raum pro

Heizleistung. Der Kaminquerschnitt kann

reduziert werden, da die Kessel vom Kaminzug unabhängig sind. Zu diesen wesentlichen Vorteilen der Überdruck-Feuerung bieten die Heizkessel GD die

charakteristischen Vorzüge der Gliederbauweise: geräuscharmer Betrieb, lange Lebensdauer, Lieferung im Block mon-

tiert oder in einzelnen Gliedern, spätere Erweiterungsmöglichkeit... der «GD»

ist die ideale Lösung!



ZZ 8.68

Service

Einen freundlichen und hilfsbereiten Chauffeur auf der Baustelle zu sehen ist viel, aber nicht alles. Favre-Service umfasst ausführliche, fachmännische Beratung und termingerechte Ablieferung von Qualitätsprodukten.

Kurzfristige Liefertermine können wir, dank unserem grossen Lager-sortiment an armierten und unarmierten Favre-Betonrohren, jederzeit einhalten. Neueste Fertigungsmethoden und kontinuierliche Qualitätskontrollen bieten Gewähr für einwandfreie Qualität.

Kurzfristige Liefertermine können wir, dank unserem grossen Lagersortiment an armierten und unarmierten Favre-Betonrohren,

Favre & Cie AG, 8304 Wallisellen Telefon 051/93 20 11

Werke in Wallisellen/ZH und Däniken/SO



Favre

Was bisher nur auf Sonderwunsch und damit zu Mehrkosten möglich war, das geben wir jetzt dem GEBERIT-Spülkasten serienmässig und ohne Mehrpreis mit. Die Schwitzwasser-Isolation macht ihn – den Geräuscharmen – noch leiser: 26–27 db (A) leise*, und das bei einer Füllzeit von nur 60 Sekunden. Erstaunlich auch die

grosse Spülleistung: 2,8 l/s. Und sprichwörtlich die Betriebssicherheit.

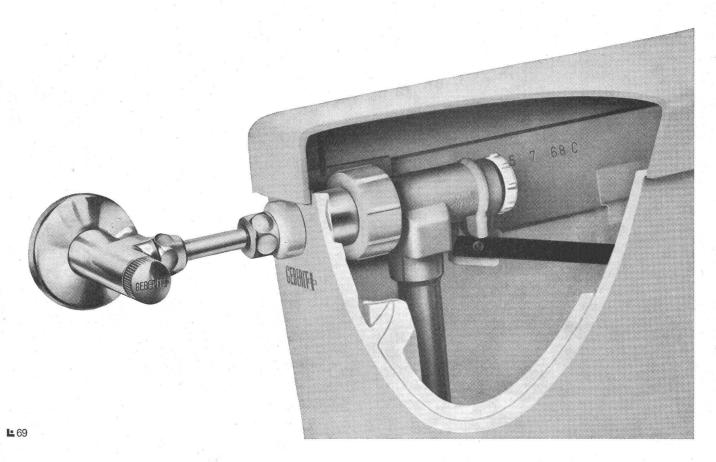
*Nach DIN 52218 entsprechen 26 db (A) einem Flüsterton.

GEBERT + CIE Armaturen- und Apparatefabrik 8640 Rapperswil am Zürichsee Tel. 055 2 03 44 Telex 75625



Isolation mit Doppeleffekt

GEBERIT – der erste Spülkasten mit serienmässiger SCHWITZWASSER-Isolation



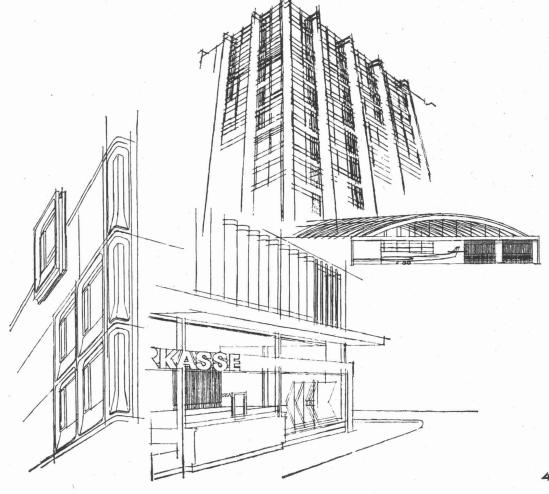
Alusuisse Aluminium Baustoff für 1000 Ideen!

Aluminium findet im Bauwesen dank der verschiedenartigsten Lieferformen und seiner vielen guten Eigenschaften immer breitere Verwendung.

Profile, Bleche, gewellte Bänder, Verbundplatten, gegossene Elemente, neue Legierungen und Oberflächenverfahren, z.B. für beständige Eigenfärbungen, öffnen ein weites Gebiet für die gestalterischen Ideen der Architekten. Aluminium hat seine Dauerbewährung und damit auch seine Wirtschaftlichkeit schon längst unter Beweis gestellt. Die Alusuisse-Fachleute stellen ihre reiche Erfahrung in den Dienst der Kunden. Wer mit Aluminium baut, baut für die Zukunft. Fragen Sie die Alusuisse, arbeiten Sie mit Alusuisse-Material. Sie können sich darauf verlassen.



Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung CH-8048 Zürich Telefon 051/548080



4/120

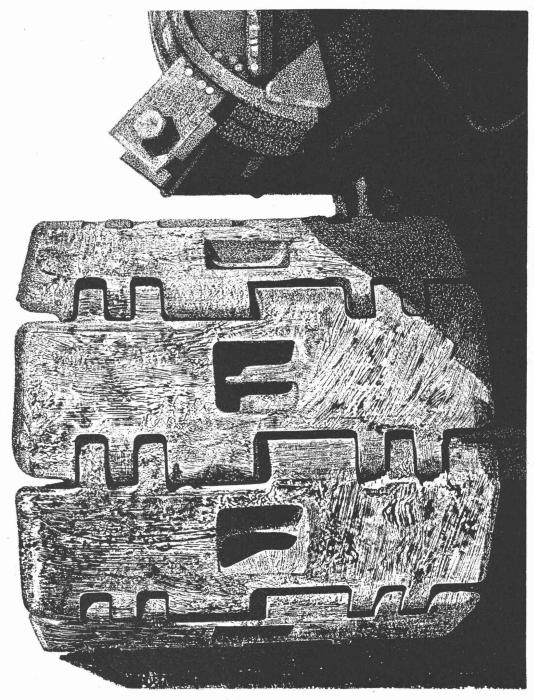
Herbol weiß, wie schwierig es ist unter vielen Fassadenfarben die richtige Farbe zu wählen.

Herbol weiß aber auch, womit Ihnen die Wahl erleichtert wird: HerbolLatex-Hochglanzfarbe.

Das ist die Farbe, die sich mit herkömmlichen Farben nicht vergleichen will. Weil sie ganz anders ist. Universell im Anwendungsbereich. Stark in ihren Eigenschaften. Schnell in der Verarbeitung. Der Film? Glatt, schmutzabweisend, wetterfest und regendicht, heizölfest und scheuerfest. Der Einsatzbereich?

Von strapazierten Fassaden bis bis zu Sicherheitswannen unter Heizöltanks. Die Verarbeitung? Mehrschichtige Aufbauten sind an einem Tage gemacht. Wenn Sie etwas suchen, was eine herkömmliche Farbe Ihnen in dieser Vielfalt nicht bieten kann - schon gefunden: Herbol-Latex-Hochglanzfarbe.

Herbol-Werke Herbig-Haarhaus AG Köln

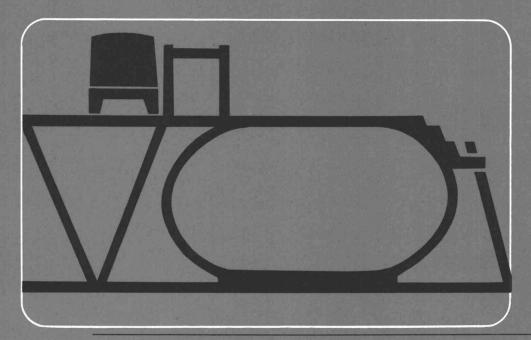


Baumaschinen

Zürich Uraniastrasse 31/33 Telefon 051/231750 RODETTAE AG AG Telefon 051/231750



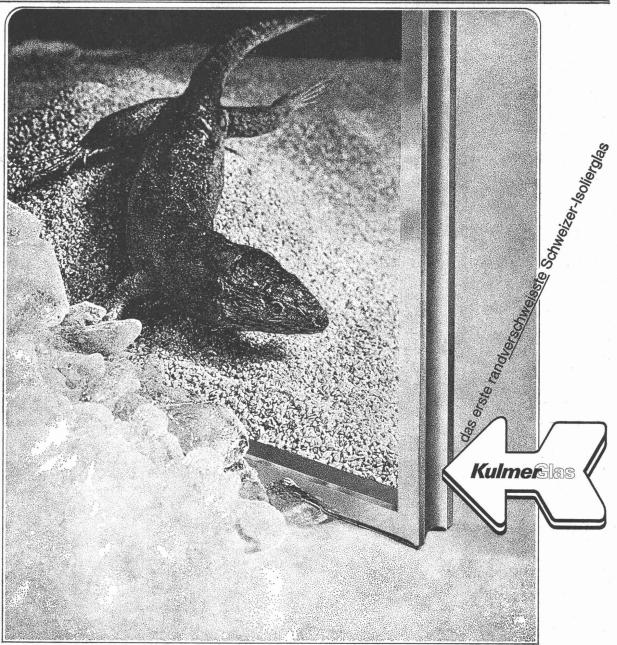
Oxigest® Abwasser-Kläranlagen



Aus unserem Fabrikationsprogramm:

- Biologische Abwasserreinigungsanlagen, nach dem Totaloxydationsprinzip arbeitend, für 30–30000 EGW, differenzierte Baureihen, über 100 Typen, platzsparend, sehr anpassungsfähiges System
- Sandfilter für offenen oder geschlossenen Kreislauf, keine Rückspülung nötig, für Frischwasseraufbereitung, Klärung als auch Nachklärung von Abwasser
- Vacuum-Scheiben-Drehfilter für Schlammbehandlung
- Flotationsanlagen, bewährtes Prinzip zur Reinigung von emulgierten Abwässern (auch ölhaltige) aus Industriebetrieben etc., Kühl- und Waschwasserreinigung, Schlammbehandlung etc.
- Flokulationseinrichtungen, zur Fällung von Waschwässern wie solche in Kieswerken. Schleifereien etc. anfallen

Schweizerische Industrie-Gesellschaft 8212 Neuhausen am Rheinfall Telefon 053/81555 Telex 56156



Kulmer Hält Kälte

dank dem Polster an getrockneter Luft zwischen den hermetisch randverschweissten Scheiben. Das bedeutet:

einwandfreie Isolation, Einsparung an Heizkosten, gesünderes, behaglicheres Wohnen und Arbeiten, beschlagfreies Inneres kein Reinigen zwischen den Scheiben!

Kulmer Glas - das erste schweizerische randverschweisste Isolierglas mit langjähriger Garantie.

Hersteller: Glas-Trösch AG, 5727 Oberkulm

VON ROLL

Qualitätsprodukte für den Hoch-und Tiefbau

Baumaschinen
Krane und
Förderanlagen

Armierungsstähle

Ablaufleitungen

aus Gusseisen, Stahl

und Kunststoff
Schachtabdeckungen

Druckrohre

und Formstücke aus Gusseisen

Heizkessel Heizkörper und Heizwände

535-1

VON ROLL AG. 4563 Gerlafingen

MICHIGAN



Michigan produziert Erdbewegungsmaschinen nach Mass! Ob starr, gelenkgesteuert oder allradgesteuert, ob mit 450 Liter oder 9200 Liter Schaufelinhalt, Michigan liefert den richtigen Pneulader, in Grösse und Kraft auf jede Einsatzbedingung abgestimmt. Pneudozer, Scraper und Rückwärtskipper vervollständigen das Programm an Erdbewegungsmaschinen. Über 700 Michigan in der Schweiz!

Charles Keller

Charles Keller Baumaschinen, 8304 Wallisellen Kriesbachstrasse 1 Telefon 051 - 93 39 33

Charles Keller Machines d'entreprise Route Cantonale, 1162 St-Prex Téléphone 021 - 76 13 91



Bei solchen Firmen liegen MAMMUT® und TURICUM®



GEIGY

MAMMUT® und TURICUM® zwei starke Schweizer Marken

Maschinenfabri

AEZ

Asphalt-Emulsion AG

MAMMUT® und TURICUM® für bituminöse Isolierungen. Seit über 50 Jahren verwendet – durchwegs mit grossem Erfolg.

Erstellen auch Sie Flachdachbeläge, Terrassenbeläge sowie Grundwasserisolierungen mit MAMMUT® und TURICUM® Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie an!

Telefon 051-258866

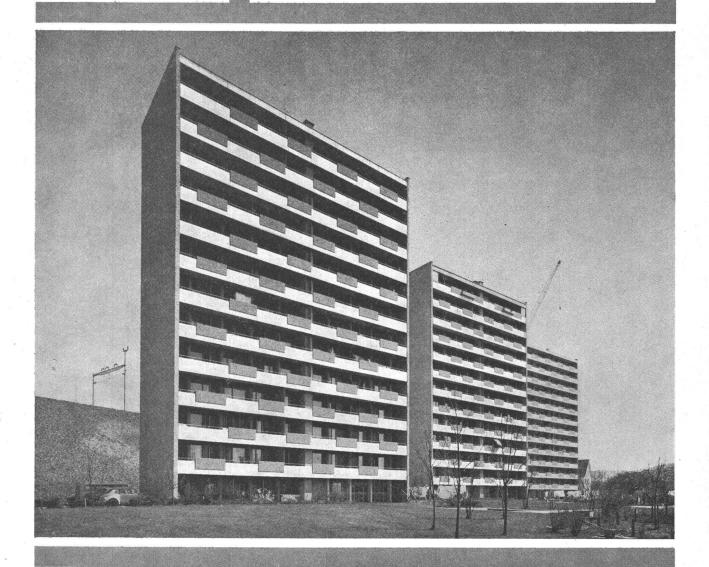
Zürich

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Durisol-

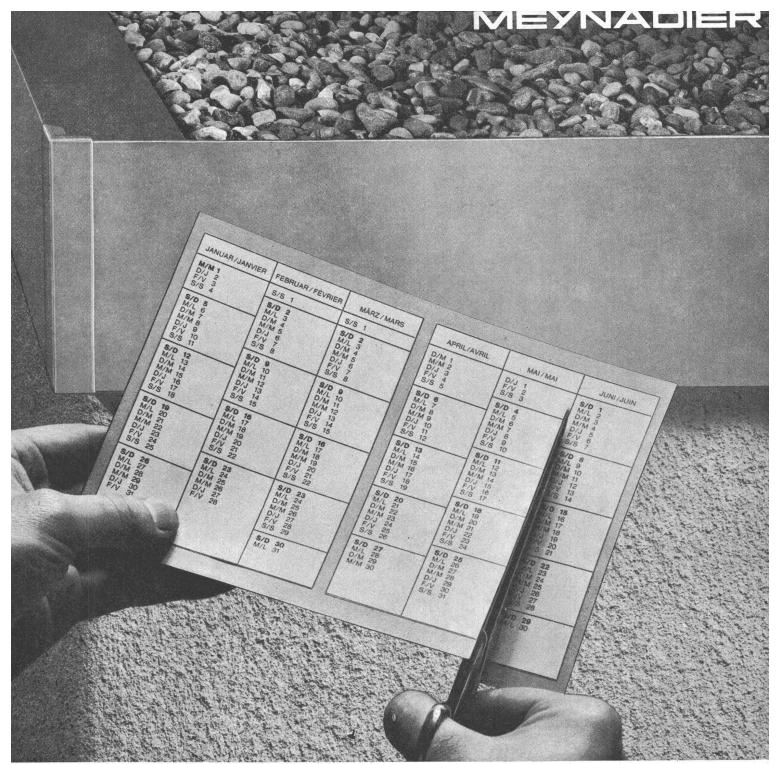
Mauerwerk

tragfähig, warm und trocken, erfüllt in idealer Weise die Funktionen einer Aussenwand. Darüber hinaus kann es heute mit verkürzten Wartefristen, ja sogar unter Garantieleistung des Lieferanten verputzt werden!



Durisol

Durisol Villmergen AG Badenerstrasse 21, 8953 Dietikon, Tel. 051 88 69 81



in scharfer Schnitt durch die Terminrechnung im Flachdachbau

t Tectabord wird Ihr Flachdach um mehrere ochen früher eingedeckt. Das ist kein Wunschium. Wir haben es bereits verschiedenen unrer Kunden bewiesen. Mit den vorfabrizierten ctabord-Elementen kann in 1-2 Tagen der achrandabschluss verlegt werden. Unmittelbar rnach wird die Dachisolierung aufgebracht.

nfache und schnelle Montage

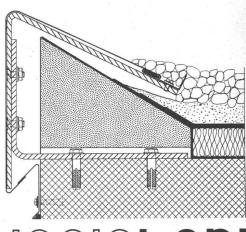
e Montage der vorfabrizierten Tectabord-Ele-ente verlangt keine besonderen Kenntnisse. Ictabord wird gleich nach der Erhärtung der stondecke montiert. Selbst bei feuchter Wit-rung. Die Dampfsperre lässt sich sofort mit n Bordsteinen verbinden. Die Dachfläche ist schlossen – dieses «Notdach» erlaubt den heren Beginn des Innenausbaus. Aber auch

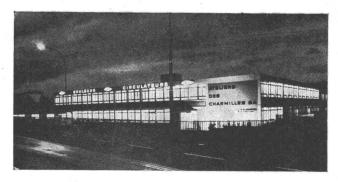
das ist wichtig: Tectabord und die Dachisolierung werden durch den gleichen Handwerker verlegt... also haben Sie hier weder Termin-noch Garantie-Schwierigkeiten.

Fehlerquellen der Dachisolierung werden eliminiert

Denn mit Tectabord entfallen alle neuralgischen Punkte (Dilatationskästen, Lötstellen, Anschlüsse von Dachpappe auf Blech usw.). Selbst Kältebrücken werden reduziert, weil die Wärme-Isolation bis zur Aussenkante reicht.

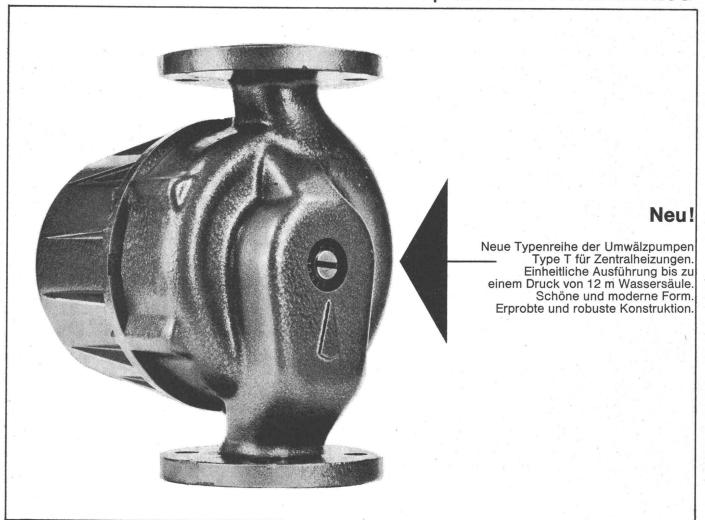
Sind das nicht triftige Gründe, um sich das Tectabord-System einmal näher anzusehen? Dabei werden Sie feststellen, dass auch der Preis günstiger ist.





Ansicht unseres Werkes in Châtelaine-Genf, dessen Vergrösserung und Neueinrichtung bald beendet ist.

CUENOD seit 1896 immer an der Spitze des Fortschrittes



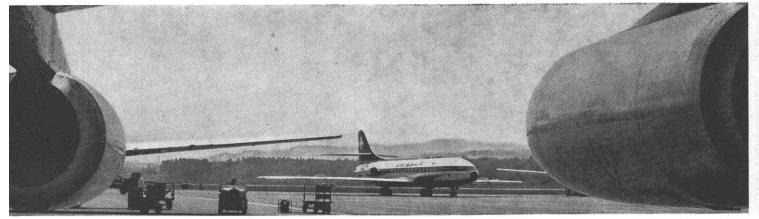


Oel- und Gasbrenner für jeden Verwendungszweck von 15.000 bis 9.000.000 kcal/h.

Ateliers des Charmilles SA, Usine de Châtelaine, Genf

Verkaufsbüros: Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Zürich. Service-Stationen in der ganzen Schweiz

erall wo es darauf ankommt...



...Chromnickelstahl

Flugzeugbau verlangt Werk-, die jeder Dauerbelastung stehen. Das Material der Wahl: Chromnickelstahl.

Was sich unter solchen Zerreissund Verschleissproben bewährt, ist auch anderswo am rechten Ort:

In der Grossküche zum Beispiel.

-Grossküchen aus Chromnickelstahl sind , unempfindlich gegen Hitze, Wasser und ion — sie sind hygienisch, praktisch und /üstlich schön. Dank ihrer ausgefeilten, nell richtigen Konzeption ermöglichen sie eine flüssige und kostensenkende Arbeitsweise. Jahrzehnte umfassender Erfahrung im Umgang mit Chromnickelstahl und in der Entwicklung wie im Bau moderner Grossküchen machen Franke zum besten Partner für Sie. Wenn Sie also mit Chromnickelstahl bauen: Vertrauen Sie sich dem Spezialisten an – Franke in Aarburg.

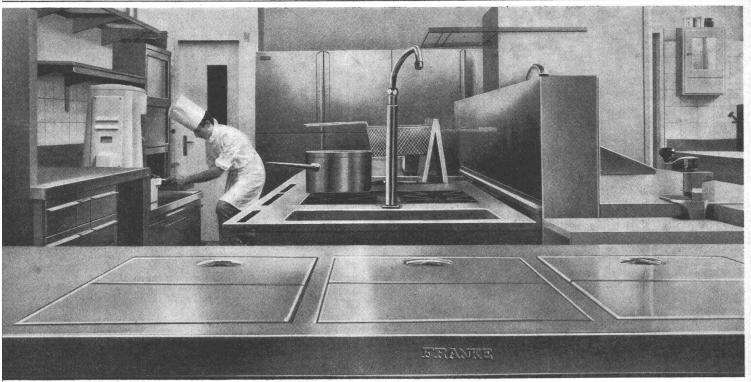
liefert:

üchen – Spültische – Abdeckungen – altküchen – Zivilschutzküchen – Fassakleidungen – Türen und Fenster – Behäl-I Apparate. Planung und Beratung:

Franke stellt Berater und Planer zur Verfügung, die in enger Zusammenarbeit mit Bauherr, Küchenchef und Architekt funktionell richtige Grossküchen entwickeln.

Dokumentation:

Zu jedem Franke-Arbeitsgebiet ist umfangreiches Dokumentations-Referenz-Material erhältlich. Bitte geben Sie Ihre Interessen bekannt.



FRANKE

der führende Verarbeiter von Chromnickelstahl

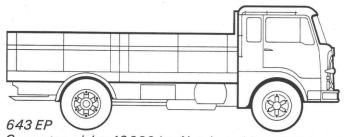
Walter Franke AG 4663 Aarburg/Schweiz Telefon 062/412121

Geldtransport

/	
Coupon	
,	m unverbindliche
Beratung	Tr arrestantanerie
Schicken Sie	
	s Prospektmaterial über
,' □ a) Trax	
│ □ b) Camions	
/ (Zutreffendes bitte a	ankreuzen)
/	
	1
Name:	
Adresse:	
	309-4-d3

Der Fiat 643 EP transportiert in der Regel kein Geld. Viel wichtiger ist aber auch, dass der Fiat 643 EP durch sicheres, schnelles Transportieren Geld verdient. I

Lassen Sie sich von Ihrem Buchhalter eine genaue Aufstellung



Gesamtgewicht: 16 000 kg Nutzlast: bis 10 200 kg

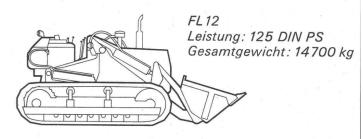
geben. Dann sehen Sie, dass der Fiat 643 EP eine vernünftige Investition ist. Dass er sich schnell amortisiert. Dass er günstig Obst, Marmorplatten, Baumaterial, Erde, Steine usw. transportiert. Dass Ausfallzeiten gering sind. Und sollte einmal etwas zu beheben sein, dann ist der Fiat Service darauf eingerichtet.

F | I | A | T | 6 | 4 | 3 | E | P |

Und wenn bei Ihnen der Fiat 643 EP nicht lange Wartezeiten haben soll, sondern schnell einen neuen

Geldtransport übernehmen muss, dann interessiert es Sie sicherlich, dass z.B. der Trax FL12 (siehe Zeichnung), aus dem breiten Fiat Transport-Programm, Erde und Steine genau so kostengünstig herausbaggert, zusammenschiebt und auf den Lastwagen hinaufbringt, wie dieser sie wegtransportiert.

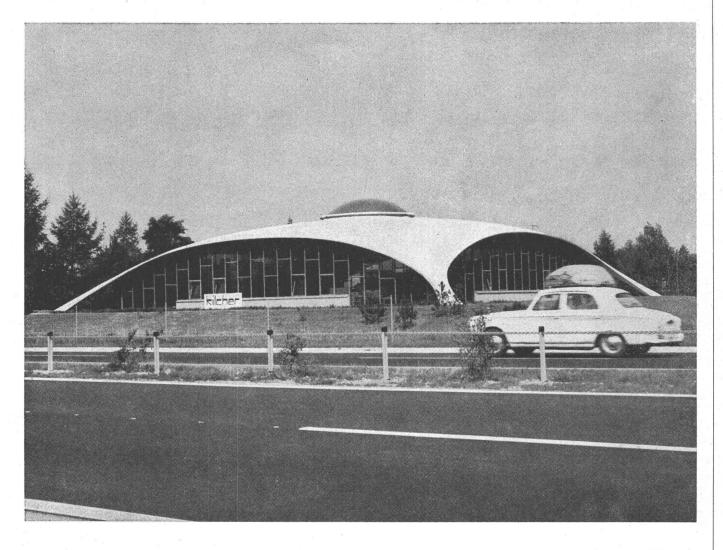
Sprechen Sie einmal unverbindlich mit unserem Experten. Denn vielleicht ist für Sie ein anderer Trax



(es gibt neun Modelle) noch besser. Und mit der individuellen Beratung fängt der Fiat Service an.



Kilchen



Flachdächer und freie Dachformen:

Kilcher - Dachbeläge

Rissfreie Bauten:

Kilcher - Deformations - und Gleitlager

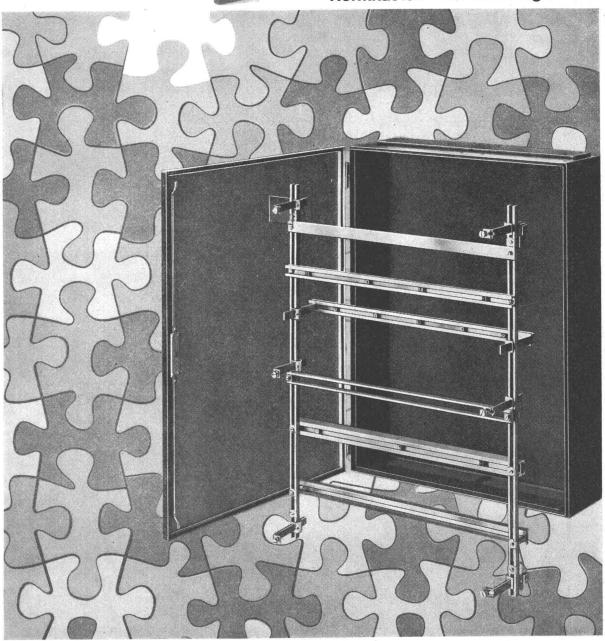
In- und ausländische Patente

F. KILCHER Bauisolation AG 4565 Recherswil

Verlangen Sie bitte Dokumentationen. Tel. 065 / 45645



... lassen sich die Einzelteile unserer Normkasten zusammenfügen.





Hier die wesentlichen Vorteile:

- * Einfaches Zusammenstellen des Tragrostes
- * Wenige, aber zweckmässige und rostfreie Einzelteile
- * Keinerlei Bohrarbeiten, Schraubenzieher genügt
- * Herausnehmbarer Tragrost
- * Sinnvoll abgestufte Typenreihe

Machen Sie einen Versuch.

Verlangen Sie unsere Dokumentation oder rufen Sie uns an.

WEBER AG 6020 EMMENBRÜCKE TEL. 041-5 22 44

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

Service Center in Basel, Lausanne, Luzern, Zürich Büro in Neuenburg

Brugg, 15. September 1969

Abschliessend zum Thema Drahtseile:

Unsere Garantie 7 harte Prüfungen

1. Prüfung:

Wir prüfen die Drähte für BRUGG-Drahtseile auf ihre chemische Zusammensetzung.

2 Prüfung

Wir untersuchen die Drähte für Brugg-Drahtseile auf ihre Durchmesser-Konstanz.

3. Prüfung:

Wir untersuchen die Drähte für Brugg-Drahtseile auf ihre Zugfestigkeit.

4. Prüfung:

Wir untersuchen die Drähte für BRUGG-Drahtseile auf ihre Torsionsfähigkeit.

5. Prüfung:

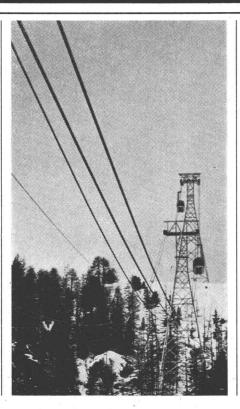
Wir untersuchen die Drähte für BRUGG-Drahtseile auf ihre Biegefähigkeit.

6. Prüfung:

Wir untersuchen die Drähte für BRUGG-Drahtseile auf ihre Verzinkung.

7. Prüfung:

Wir testen die Bruchlast des fertigen BRUGG-Drahtseils.



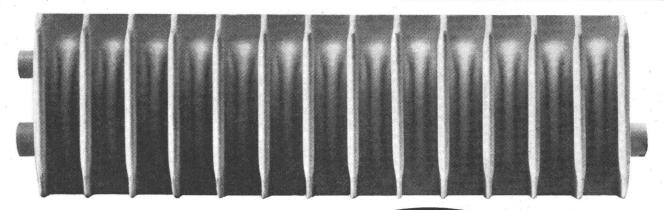
Nach diesen sieben harten Prüfungen können wir für die Qualität des BRUGG-Drahtseils mit gutem Gewissen einstehen. Für ein Drahtseil, das im Gebrauch problemlos bleibt. Einer der Gründe, weshalb wir heute in der Schweiz die grösste Drahtseilfabrik sind.

Nutzen auch Sie unsere über 60jährige Erfahrung in allen Fragen rund um das Drahtseil. Unsere technischen Berater stehen zu Ihrer Verfügung.

So sorgfältig wie wir unsere Drähte prüfen, so sorgfältig prüfen wir auch Ihre Drahtseil-Probleme.

Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg, 056-411151





Ausgereifte, bewährte Produkte und immer wieder Neues bringt ZENT

diesmal den nur 12 cm hohen ZENT LAMELLA Radiator

Unser erfolgreiches ZENT LAMELLA Stahlradiatoren-Programm haben wir mit einem nur 12 cm hohen ZENT LA-MELLA Typ ergänzt.

Anstelle von Konvektoren können Sie nun diesen 12 cm ZENT LAMELLA einbauen. Er braucht nicht verschalt zu werden und Sie haben auch keine Probleme mit der Wärmeabgabe in Übergangszeiten.

Auch dieser 12 cm ZENT LAMELLA Stahlradiator bietet die bewährten Vorteile des ZENT LAMELLA Programmes:

 Schnelle Aufheizung da kleiner Wasserinhalt

Leicht zu transportieren und zu montieren

Grosse Heizfläche auf kleinstem Raum

Schöne Form, die mit der modernen Architektur Schritt hält

 Geringe Verschmutzung dank weniger horizontaler Flächen und relativ niedrigen Betriebstemperaturen

 Der 12 cm ZENT LAMELLA ist besonders praktisch für die Ausrüstung von Anlagen mit vielen grossen Fensterflächen

 Dazu ist er noch äusserst preisgünstig. Denn wir haben die Preise der niedrigen Modelle senken können, dank rationeller Fertigungsmethoden.

Gerne informieren wir Sie über ZENT LAMELLA und über weitere ZENT Produkte und senden Ihnen detaillierte Unterlagen.

ZENT AG BERN, 3072 OSTERMUNDIGEN Tel. 031/511411

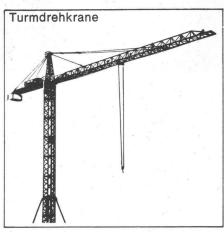
Niederlassungen in Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich und Skandinavien



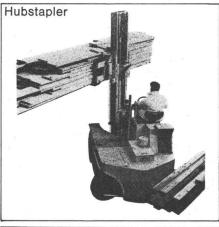
10







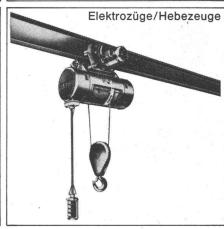






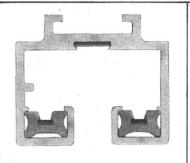






Fördern Heben Robert Aebi

Dumper Förderbänder Förderbandanlagen Greifer Hebezeuge und Winden Pumpen Rangierlokomotiven Schienentraktoren Schneeräumungsmaschinen Schrapper Waagen Wiege- und Dosiervorrichtungen Robert Aebi AG Uraniastrasse 31/33 8023 Zürich Tel. 051/231750 Zweigniederlassungen in Arbedo, Landquart, Renens, Zollikofen



No. 4725

Stromführende Ankerschiene 1P+N+E, 16 A, 250 V Nr. 4725

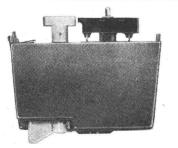
中 und ausl. Pat. ang.

Phasenleiter und Nulleiter isoliert, nicht berührbar Schutzleiter nicht stromführend, berührbar Zum Aufhängen oder zum Anschrauben durch den entsprechend breit dimensionierten Schutzleiter hindurch Mit Schultern zum Auflegen von herabgehängten Deckenelementen





No. 4729



No. 4740



No. 4738/12

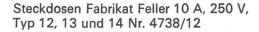
Die Schienen werden in Längen von 5m geliefert und vom Besteller auf das gewünschte Mass zugeschnitten

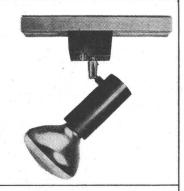
Für die elektrische Verbindung wird eine neuartige Kontaktvorrichtung Nr. 4729 in die Enden der zu verbindenden Schienenstücke eingeschoben

Zur stromführenden Ankerschiene sind lieferbar:

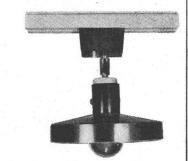
Universal-Adapter Nr. 4740 zum Anschliessen von handelsüblichen Spotleuchten und Scheinwerfern jeden Fabrikats

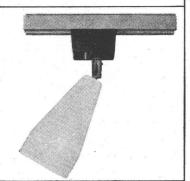
Klein-Adapter mit Porzellanfassung E 27 Nr. 4741

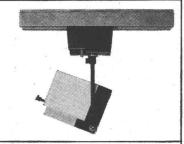










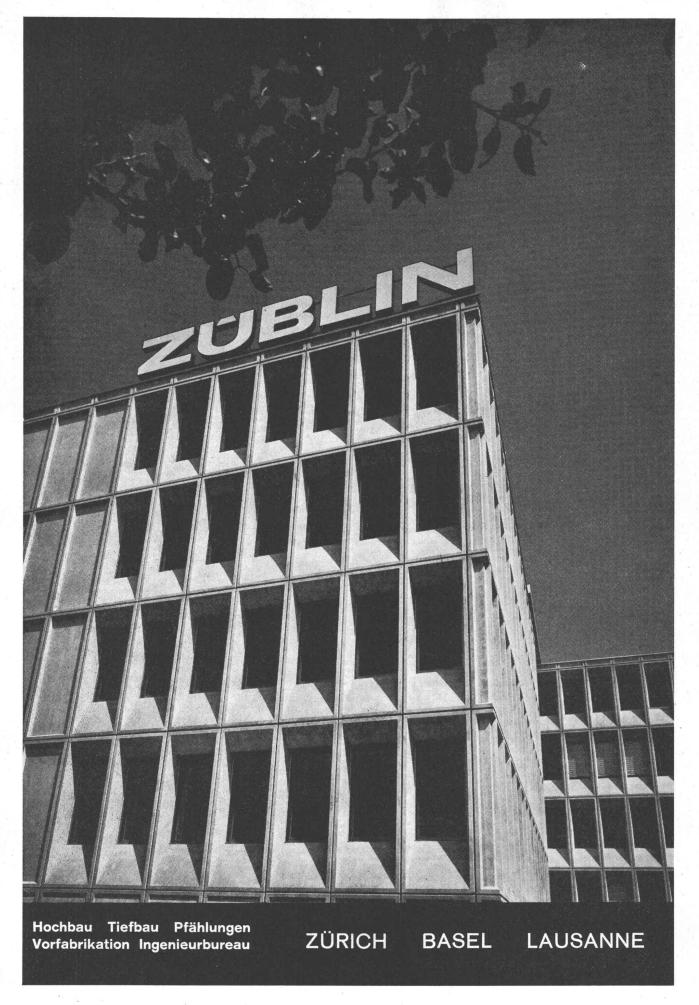


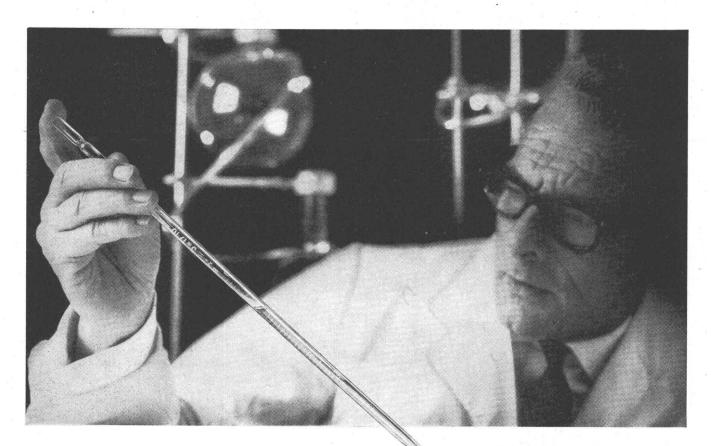


OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel

Telephon 061 - 234530





Diese Oele reduzieren den Verschleiss. Ein Resultat erfolgreicher Forschung.

Grössere Leistungen bedingen höhere Motorendrehzahlen. Die Folge: stärkerer Verschleiss.

Bei schnellaufenden Motoren müssen die Ventile sehr rasch geöffnet werden. Dies führt zu einer starken mechanischen Beanspruchung von Nocken und Ventilstösseln.

Der vergrösserten Verschleissgefahr versuchen die Motorenhersteller mit besonders ausgewählten Metall-Legierungen zu begegnen. Aber das allein reicht nicht aus.

Shell Rotella S Oil, Shell Rotella T Oil und Shell Rimula CT Oil wurden besondere Additive beigegeben, die die Verschleissanfälligkeit wirksam reduzieren.

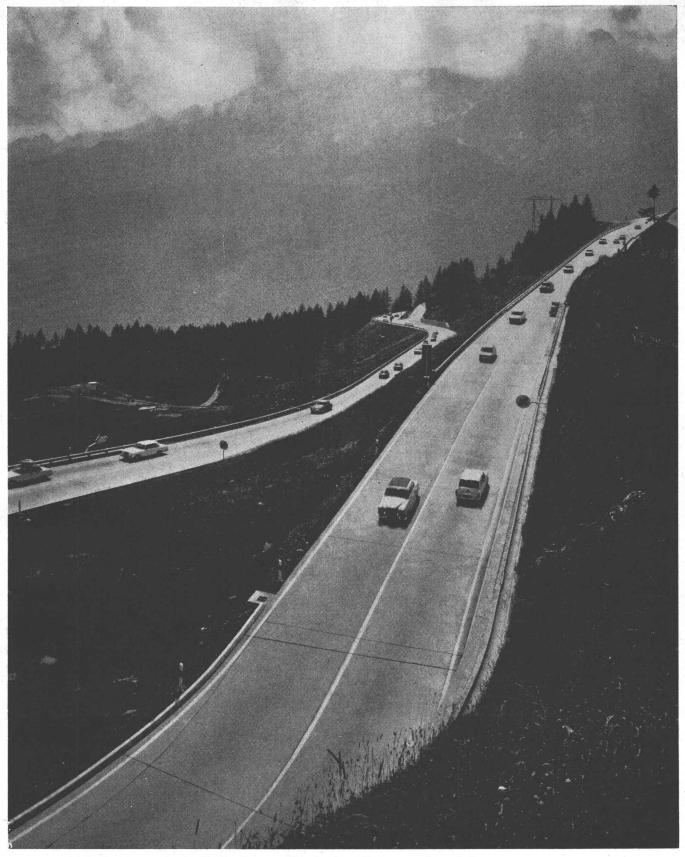
Eigenschaften, die für diese Oele sprechen:

- verhüten Kolbenringverklebung
- bekämpfen Kaltschlammbildung
- verhindern die Oelalterung und die daraus resultierende Oeleindickung
- bekämpfen mechanische Abnützung

- reduzieren die Depotbildung auf den Kolben und im Verbrennungsraum
- verwendbar in Diesel- und in Benzinmotoren
- erhältlich im ganzen westlichen Europa

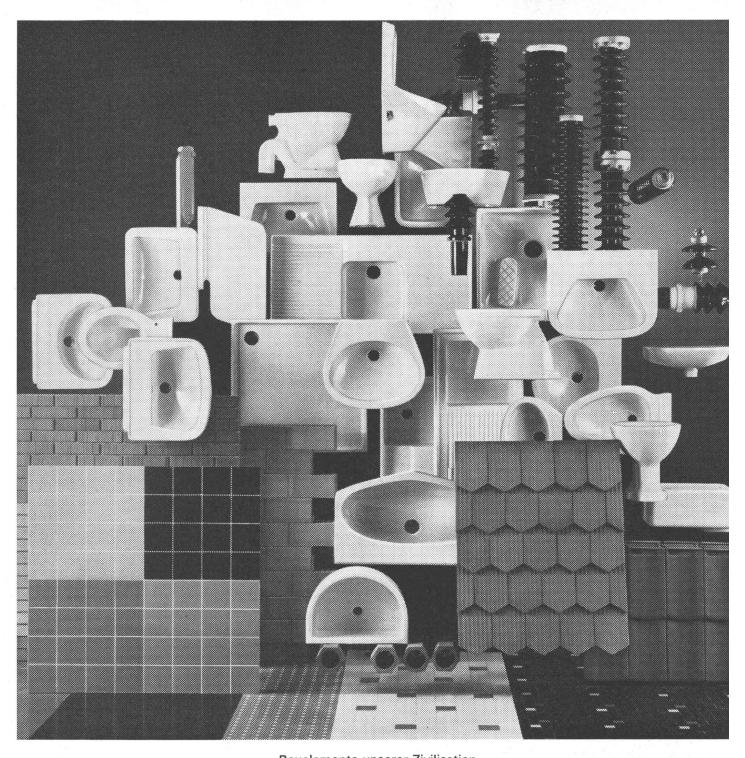
Ausser Schmierölen finden Sie bei Shell noch viele andere Produkte: alle Treibstoffe, Frostschutzmittel, Schmierfette, Hydraulikflüssigkeiten, Propangas, Butangas und Heizöle.

SHELL	Dieselmotoren ohne Aufladung	Dieselmotoren mit Aufladung	Schwerstbeanspruchte Dieselmotoren mit Aufladung	Benzinmotoren	Hydraulikanlagen in Baumaschinen	
Shell Rotella S Oil	*			*	*	
Shell Rotella T Oil	*	*	10	*	*	
Shell Rimula CT Oil Approved by Caterpillar as series 3 lubricants	*	*	*	*	*	



Nationalstrasse N 2 Gotthard-Südrampe, Betonbelag

Im Gebirge wie im Flachland – Zementbeton der dauerhafte und wirtschaftliche Strassenbelag

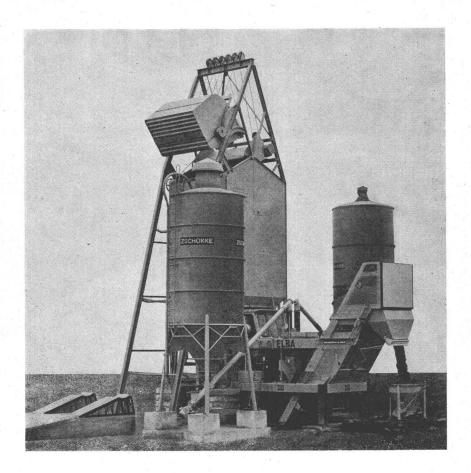


Bauelemente unserer Zivilisation
aus
gebrannter Erde
auf
Laufener Boden gewachsen
durch
Laufener Hände geschaffen
Laufen
ein Zentrum der keramischen Industrie

Laufen

AG für Keramische Industrie Laufen / Tonwarenfabrik Laufen AG

Die Stadtbauanlage



Wir könnten sie auch anders nennen. Einmannanlage vielleicht. Oder Winteranlage. Alldas ist sie nämlich auch.

Und nicht nur das. Diese Betonaufbereitungsanlage vereint in ihrer neuartigen Konzeption alle technischen Vorteile des Elba-Mixmobils mit denen des bewährten Spaini-Silos:

Kompakte, anschlussfertig installierte Konstruktion. Leichter Transport auf eigenem Fahrwerk. Kürzeste Montageund Demontagezeiten. Minimaler Platzbedarf. Keine Grube oder Vertiefung. Bedienung von Hand, halb- oder vollautomatisch.



Hochverschleissfester Zwangsmischtrog mit Diamantstahlkachelung. Stundenleistungen 10, 15, 25 und 35 m³/Std. Beliebige Abgabehöhe.

Übrigens: Die Anlage ist ausserordentlich preisgünstig, denn sie kann mit jedem schon vorhandenen Spaini-Silo kombiniert werden!

Verlangen Sie bitte unverbindlich Unterlagen, Vertreterbesuch oder Offerte. Wir beraten Sie gerne!

Der Name sagt's: für Baumaschinen zur



baumaschinen ag zürich

Badenerstrasse 570 Tel. 051 54 99 80

Servicestationen: Lutry, Tel. 021 28 22 00 Mezzovico, Tel. 091 986 92 Maienfeld, Tel. 085 910 45 Bern, Tel. 031 83 01 22

Bieri Pumpen

Pumpen aller Art und jeder Grösse. Hoch- und Niederdruck-Zentrifugalpumpen Fäkalien- und Abwasserpumpen Vollautomatische Hauswasserpumpen Unterwasserpumpen

Service für die ganze Schweiz

Bieri Pumpenbau AG 3110 Münsingen Telefon 031 920505

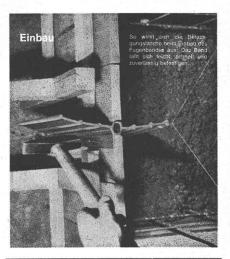


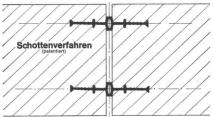


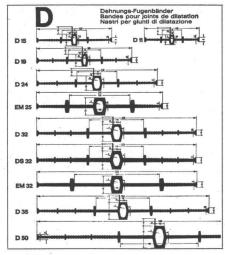
Sicherheit mit Tricosal

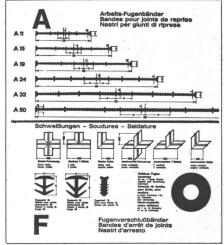


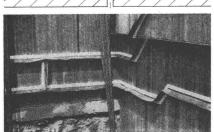


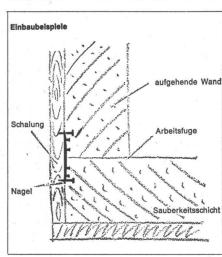


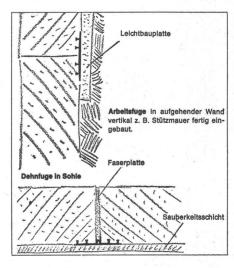
















seit 1923

ricosa

BAU-CHEMIE AG BASEL (061) 23 00 16

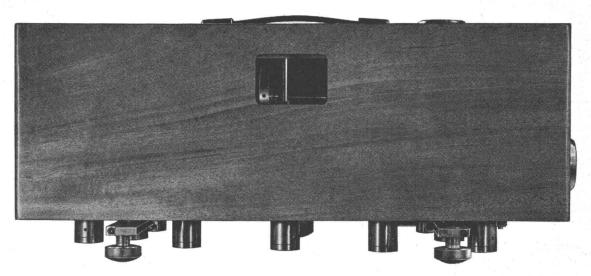
Zement-Schnellbinde- und Dichtungsmittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Binder, Fugenbänder, Kunststoffe, Frostschutzmittel, Haftemulsion für Kunststoffmörtel, ölfeste Anstrichemulsion, Thiokol- und Acryl-Kitte, Epoxy-Lacke, Kunststoff-Dünnputze. PVC-Folien, 1 bis 2 mm, für Grundwasserwannen, Wasserbehälter usw. Wir haben für Sie über 100 verschiedene Fugenbandprofile.



Trittschall...

wird störend oft empfunden, weil stets er mit Geräusch verbunden.

Das ließ Brüel & Kjær nicht ruhn, sie beschlossen, was zu tun.
Munter schritten sie zur Tat, bauten diesen Apparat, der da trampelt laut und echt und vor allem normgerecht nach DIN Fünf-Zwei-Zweihundertzehn, um mittels Meßgerät zu sehn, ob der Trittschallpegel nicht über seinem Sollwert liegt.



Norm-Hammerwerk Typ 3204

Erschöpfende Auskünfte über bauakustische Meßgeräte aller Art:



68-17

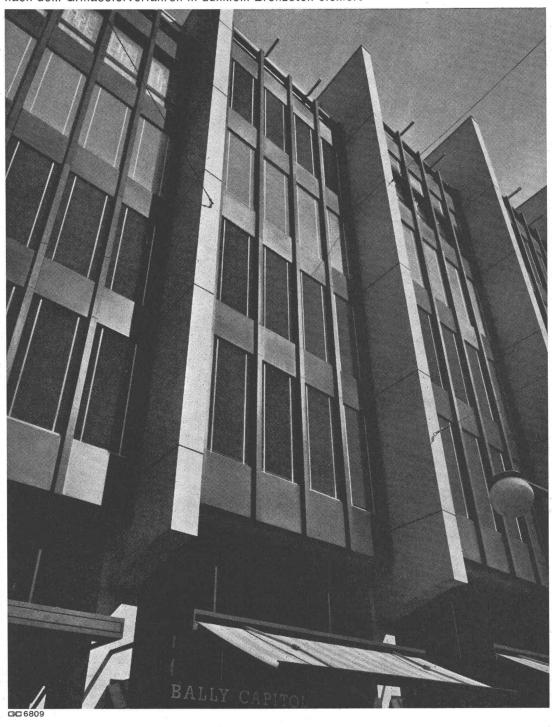
BRÜEL&KJÆR AG ZÜRICH

Eggbühlstrasse 36 · 8050 Zürich · Telephon (051) 486420

GC-Holz/Metall-Fassaden als Gestaltungselemente markanter Geschäftsbauten Geilinger + Co. Metallbau 8401 Winterthur Telefon 052 22 28 21



Geschäftshaus Bally, Rennweg/Bahnhofstrasse, Zürich Architekten BSA/SIA Haefeli, Moser, Steiger, Zürich BGT-Holz/Metall-Fassadenelemente/Äussere Verkleidungen aus Leichtmetall nach dem Grinacolorverfahren in dunklem Bronzeton eloxiert



MAG-FERROVITE

Der Schweizer Schweissdraht zum CO₂- Schutzgasschweissen



C 147

Büro Zürich: Am Schanzengraben 25, Tel. (051) 23 45 79

Wasserversorgung wirtschaftlich und sicher durch KSB Unterwassermotorpumpen

Wirtschaftlich, weil der Einbau in den Schacht das Pumpenhaus erspart oder vereinfacht, die wassergeschmierten Lager von Motor und Pumpe wartungsfrei sind, keine Stopfbüchse werden kann, vorhanden ist.

Sicher, weil durch Einbau unter dem Wasserspiegel nie Saugschwierigkeiten entstehen, die Einhängetiefe dem Grundwasserstand angepasst die Aufstellung frostsicher ist.

KSB Unterwasserpumpen gibt es für jede Leistung, von 0,5 – 2000 PS, von 1 – 5000 m³/h für Spannungen bis Kundenberatung, und mehrpoligen sowie polumschalt- statt, Ersatzteilbaren Motoren.

Nutzen Sie unsere Möglichkeiten: 6000 Volt, mit zwei- Montagepersonal, Reparaturwerklager in Zürich.

KSB Zürich AG Spanweidstrasse 3 8006 Zürich

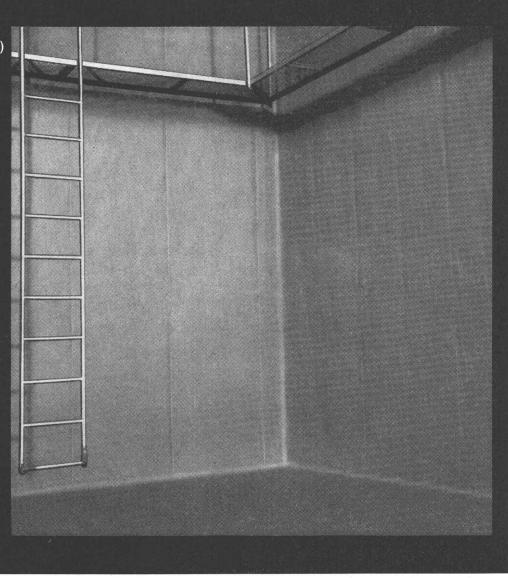
IRONFLEX für Nahtreffer-sichere Auskleidungen von Betontanks

Das IRONFLEX-Verfahren (Sandwichaufbau) wurde als einziges vom Bundesamt für Zivilschutz auf Grund umfangreicher Sprengversuche definitiv zugelassen. Unsere Folie ist hochfrequenz-verschweisst und für Trinkwasser unschädlich (physiologisch einwandfrei). Die Bruchdehnung unserer Folie beträgt über 300%. Über 8 Millionen Liter Wasser und Dieselöl sind bereits nach unserem Verfahren in

Auskleidung

eines 250 000-l-Trinkwassertanks

Zivilschutzbauten gesichert worden.



Wir sind das führende Schweizer Unternehmen auf dem Gebiete der Folienabdichtung. Wir isolieren Tunnels im Nationalstrassenbau, Speicherwerke, Stehtankfundamente, Stahltanks, Flachdächer usw.

IRONFLEX AG

8057 Zürich

Schaffhauserstr. 265 Telefon 051 / 48 78 88



Stahllon®



Baugements orspanntechnik orfahrikation

Stahlon AG

8034 Zürich 8 9000 St. Gallen

Riesbachstr. 57 Torstrasse 25

051 - 47 64 00 071 - 25 41 55

6900 Lugano

1000 Lausanne Av. de Tivoli 60 Via Massagno 17 091 - 21929

021 - 25 23 23

SIEMENS



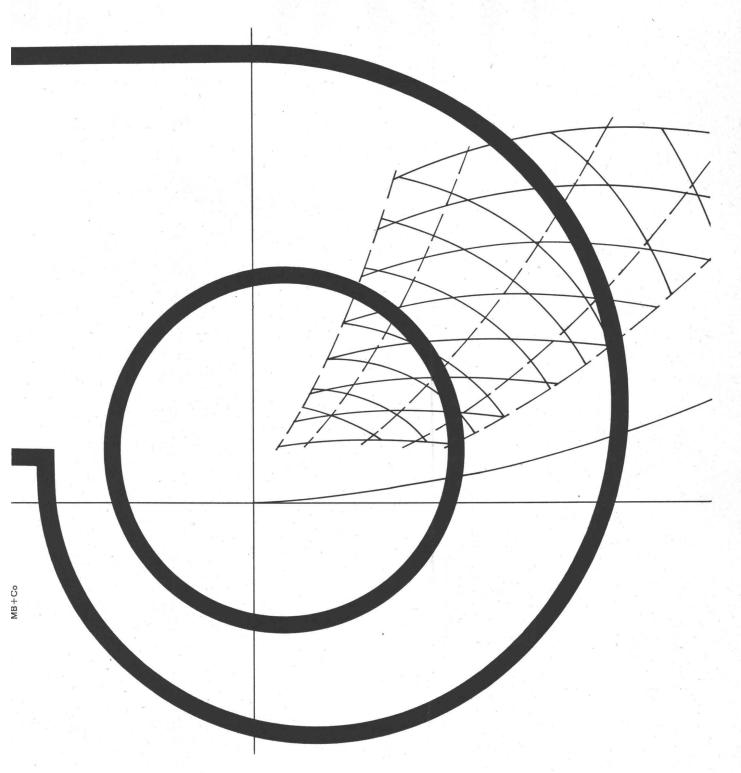
Batterielose Telefonanlagen sind unabhängig von anderen fremden Stromquellen: Der Sprechstrom wird von der im Handapparat befindlichen magnetischen Mikrofonkapsel, der Rufstrom vom Kurbelinduktor in der Telefonstation erzeugt. So ist stets ein sicherer Betrieb gewährleistet.

Gerne orientieren wir Sie auch über Induktorstationen (für Batteriebetrieb). Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Unterlagen.

Verwendungsmöglichkeiten: Batterielose Wand- und Tischstationen eignen sich: für Schiessanlagen, in Werkstätten und industriellen Betrieben, für die Schiffahrt usw.

Siemens Aktiengesellschaft 8021 Zürich, Löwenstrasse 35, Telefon 051 / 25 36 00

1020 Renens, 42, rrue du Bugnon, tél. 021 / 34 96 31



Wanner-Ingenieure planen Spezial-Ventilatoren, die in Einzelanfertigung gebaut werden.

Nur das ermöglicht Ihnen, dass wir Ihre Probleme individuell planen und lösen. Denn bei uns muss nicht die Anlage um die zur Verfügung stehenden Aggregate herum gebaut werden.

Diese Sonderstellung hat uns internationale Anerkennung gebracht. Und den guten Ruf:

Wirklich Spezialist zu sein.

Spezialist für Axial-Ventilatoren: zur Fremdbelüftung von grossen Elektromotoren, Walzwerken oder Bahnmotoren. Zur Stollen-Belüftung in ein- oder mehrstufiger

Ausführung.

Spezialist für Radial-Ventilatoren: bei Grastrocknungsanlagen, für pneumatische Förderanlagen, Absauganlagen oder Spritzkabinen. Kurz gesagt: Wanner ist Spezialist für alles, was gewöhnliche Serie-Ventilatoren nicht erfüllen können.

Wann immer Ventilations-Probleme auftauchen: Wanner-Ingenieure projektieren optimale Lösungen.

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

WARMLUFT-HEIZUNG

Vollautomatisch, mit Öl- oder Gasbrenner ausgerüstet

Leistungen ab 20 000 bis 1 000 000 WE/h, oder für alle Raumgrössen ab zirka 400 m³

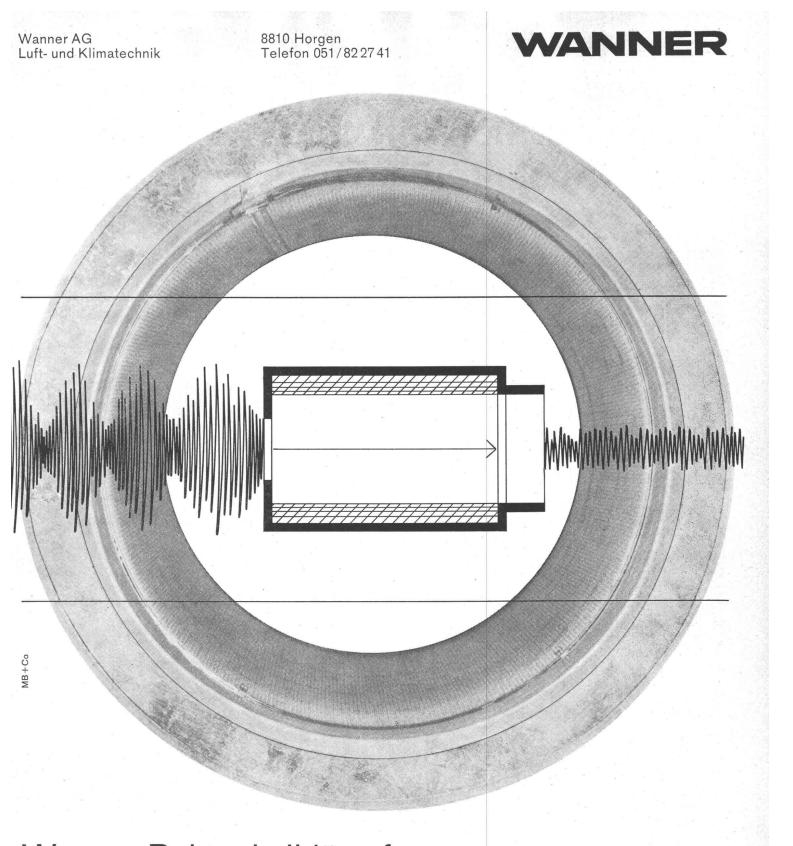
Bis heute angewendet in: Fabrikations-, Montage-, Lagerhallen, Kirchen und Ausstellungsräumen, Gewächshäusern, Turnhallen, Trocknungsanlagen, Spritzkabinen



Wichtigste Vorteile sind: geringe Trägheit, kurze Aufheizzeit, optimale Wirtschaftlichkeit, Ventilation im Sommer (evtl. mit Aussenluftbeimischung), keine Zugserscheinungen und ausserordentlich günstig im Preis

Dübi + Co. 3360 Herzogenbuchsee BE Tel. 063 5 38 21 Ein Schweizer Spitzenprodukt Gegen 3000 Anlagen in Betrieb Eigene Montagegruppen Service für die ganze Schweiz

Anlagen in Argentinien, Deutschland, Frankreich, Israel, Italien, Oesterreich, Tunesien usw.



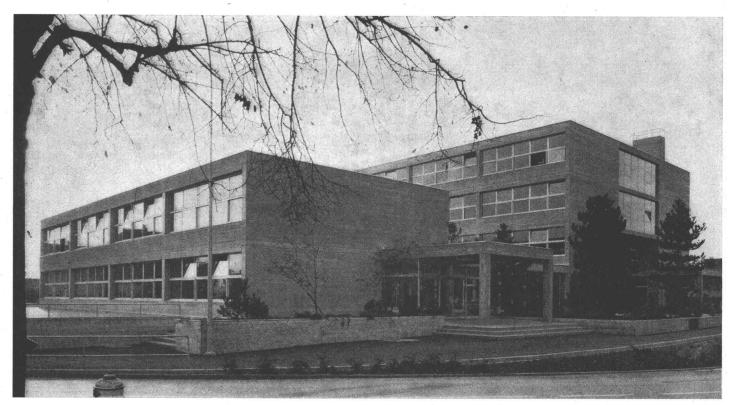
Wanner-Rohrschalldämpfer sind einwandfreie Lärm- und Preisbekämpfer.

Preisbekämpfer deshalb, weil eben die serienmässige Herstellung die Preise mässig macht. Und zwar bei allen 8 verschiedenen Grössen, die meist sofort ab Lager lieferbar sind. Durch Kombination im Baukasten-System wird das Rohrschalldämpfer-Programm mit 7 weiteren Typen ergänzt. Die Abmessungen sind normiert. Sie passen zu allen Axialven-

tilatoren unserer Baureihen V, VM, VN. Zudem können sie auf der Saugseite unserer Radialventilatoren der Baureihen T und DT eingesetzt werden. So zum Beispiel bei Abluftanlagen.

Wanner-Rohrschalldämpfer sind auch einwandfreie Lärmbekämpfer! Die Leistung ist auf die Erfordernisse der Schalldämpfung in Lüftungs- und Klimaanlagen abgestimmt. Zudem haben unsere Rohrschalldämpfer den Vorteil der fast verlustfreien Durchströmung. Dadurch ist der Einsatz praktisch bei allen Komfort- und Industrieanlagen möglich ... und richtig!
Wann immer Schalldämpfungs-Probleme auftauchen: Wanner projektiert optimale Lösungen.

Leichtmetallfenster und -fassaden haben sich durch Wirtschaftlichkeit und Zuverlässigkeit bewährt



Berufsschulhaus Lyss

Architekt: H. R. Lanz, Lyss

10 Vorteile, die für Leichtmetall sprechen:

- kurze Montagezeit
- kein Unterhalt
- dauerhaft
- unverwüstlich
- elegant

- aesthetisch
- leicht
- grosser Lichteinfall
- viele Konstruktionsmöglichkeiten
- preisgünstig

Auch im neuen Berufsschulhaus in Lyss wurden wegen der vielen Vorteile Leichtmetallfenster gewählt. Unsere Konstruktionen haben sich bestens bewährt in Schulhäusern, Verwaltungs- und Industriebauten, Abwasserreinigungs- und Kehrichtverbrennungsanlagen, Kraftwerken usw.



Fahrni & Co. AG

Metallbau, Profilpresswerk Gegründet 1923

3250 Lyss

Telefon 032 / 84 25 25

Damit Sie Asbestzement-Ventilationsleitungen «ETERNIT» schneller, problemloser und raumsparender verlegen können, haben wir die «COMPACT»-Bandkupplung entwickelt

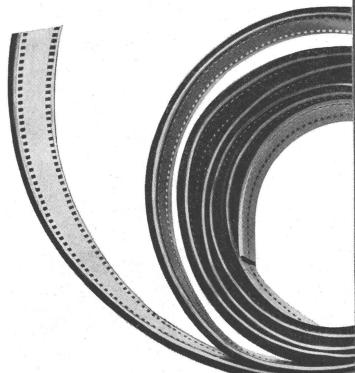
Das System ist einfach: Von einem Blechband mit aufgeklebtem Neopreneprofil wird ein der Kupplungslänge entsprechendes Stück abgeschnitten und um Ventilationskanal oder -rohrgelegt. In die Randschlitze werden zwei Schliess-Schrauben eingesetzt und festgezogen. Die Verbindung ist fertig.

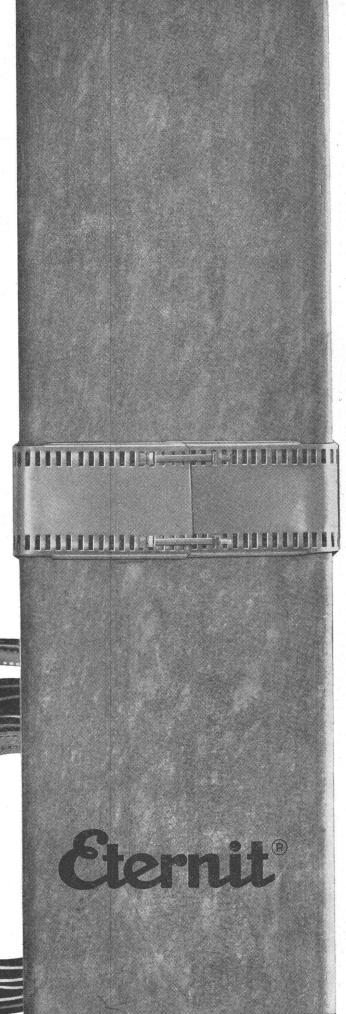
Die Vorteile sind überzeugend: Die Lagerhaltung wird auf das Band und die Schliess-Schrauben beschränkt. Für alle Durchmesser ab 200 mm kann das gleiche Band verwendet werden. Die Montage ist einfach und zeitsparend. Der Raumbedarf ist minimal. An bestehenden Anlagen können Leitungsteile problemlos ausgewechselt werden.

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

Eternit AG, 8867 Niederurnen / 1530 Payerne







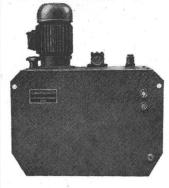
Frutiger Söhne AG Thun und Bern Ingenieure und Bauunternehmung Hochbau Industrieund Wohnungsbau Tiefbau Allgemeiner Tiefbau Eisenbeton-Brückenbau Entwurf u. Bau von Lehrgerüsten Wasserbau, Rammarbeiten Stollen-und Kavernenbau Strassenbau Schwarzbeläge auf Bitumen-und Betonbeläge, Spezialbeläge Bodenstabilisierungen Spezialarbeiten Geleisebau Korodur-Hartbetonböden Schweizerische Bauzeitung · 87. Jahrgang Heft 38 · 18. September 196

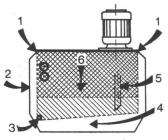
Ihre Probleme wir haben



Sonder-

Standard Hydraulik-Aggregate





10 Normmodelle für 70 Leistungsgrössen



Deckel schwingungs-dämpfend gelagert

Stark vergrösserte Seitenwände (Rippeneffekt für grössere Wärmeabstrahlung)

Zum Ablauf geneigter Boden

Bodenfreiheit für bessere Abkühlung

Ansaugstutzen dem

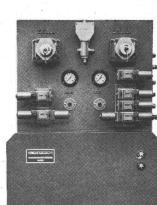
Sumpf gegenüberliegend Grosses Verhältnis Nutzzu Effektivinhalt

Seit Jahren bauen wir Hydraulikanlagen jeder Grösse und liefern alle Hydraulik-Elemente auch

Praxisnah projektieren wir und verbinden unsere Erfahrungen mit den neuesten theoretischen Erkenntnissen der Antriebs- und Steuertechnik.

Hunderte von Anlagen in Werkzeugmaschinen, Spannund Hebevorrichtungen, Pressen, Prüfständen, Hochschullabors, Kraftwerken etc. sind unsere Referenzen für technische und preisliche Leistungsfähigkeit.

+GF+ Hydraulik-Ventile (JIC) und +GF+ Zylinder vertreten wir in der Schweiz und rüsten damit unsere Anlagen standardmässig aus. +GF+ findet man in den meisten Industrieländern der Welt.



Hydraulik-Anlagen

Normbehälter mit Schalttafel und aufgebauten+GF+ Steuer- und Regelventilen für Fräsautomat.

Deshalb hört man oft sagen:



Hydraulik-Anlagen -Hypramag fragen!

Hydraulik und Pressluft Anlagen und Maschinen

Ausschneiden und senden an:

Hypramag Aktiengesellschaft, 8042 Zürich, Weinbergstrasse 131, Tel. 051/26 66 70

Senden Sie mir Unterlagen über

☐ Hydraulik-Anlagen

☐ Steuerelemente

☐ Zylinder

Name + Abteilung:

Thema: Kanalisation

rial und Einbau

1. Allgemeines

Sämtliche Kanalisationen für die Grundstückentwässerung bis zur öffentlichen Kanalisation müssen wasserdicht und wurzelfest verlegt werden. Solche Leitungen (Nebendolen) können mit Rohren aus Steinzeug, Beton, Guß, Eternit, Pechfaser oder geeignetem Kunststoff erstellt werden. Für die Wahl des Materials sind die örtlichen Verhältnisse zu berücksichtigen (z.B. sind bei aggressiven Abwässern keine Beton- oder Eternitrohre, bei Abwässern mit starken Temperaturschwankungen keine wärmeempfindlichen Kunststoffrohre zu verwenden).

Wandunger

f) Pechfaserrohre

Seit bald hundert Jahren kennt man das Pechfaserrohr aus Steinkohlenteer, das mit Asbest- und Zellulosefasern armiert ist. Diese Rohre sind 2 bis 3 m lang und können auf der Baustelle nach Bedarf zugeschnitten werden. Sie sind korrosionsfest und leicht montierbar.

Soweit der Verband Schweizerischer Abwasserfachleute (VSA) zum Thema Pechfaserrohre*

Wir können Ihnen eine ganze Reihe weiterer Vorteile aufzählen. Denn wir sind auf Pechfaserrohre spezialisiert. Ihre hohe Alterungsbeständigkeit kommt nicht von ungefähr. Pech diente schon vor Jahrhunderten als idealer Isolierstoff. Wie schon der Name sagt, ist es im Pechfaserrohr enthalten. Zu 70 Prozent. Mit Asbest und Zellulosefasern als Träger ergibt sich ein Produkt mit einzigartigen Eigenschaften.

Vor sechs Jahren haben wir als erste Firma in der Schweiz Pechfaserrohre eingeführt. Key-Rohre! Ihre

steigende Beliebtheit im Baugewerbe gab uns recht. Denn seither bewähren sich im ganzen Land hunderte von Kanalisationen aus Key-Pechfaserrohren und Key-Formstücken.

Für Auskünfte und Prospekte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Promastic AG, 8116 Würenlos, Telefon 056/37666

* veröffentlicht in der VSA-Broschüre «Richtlinien für die Entwässerung von Liegenschaften, Erster Tell-Hauskanalisationen» KEY

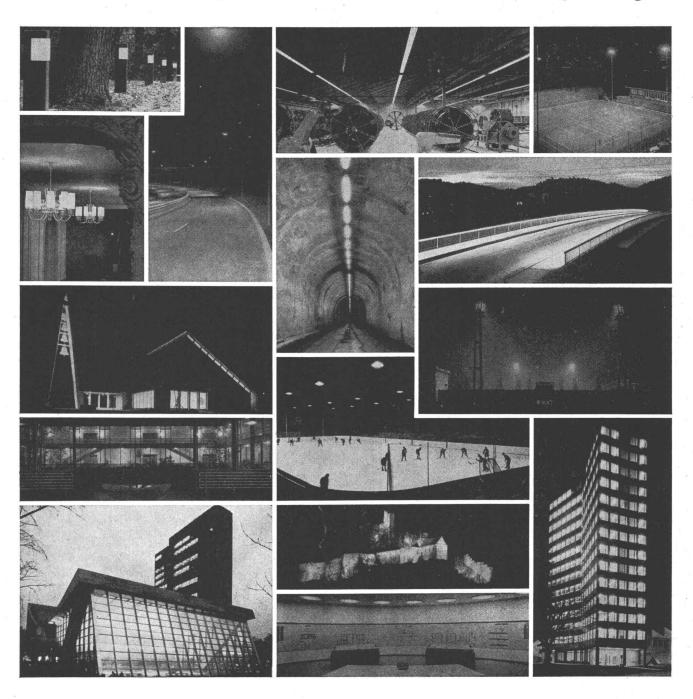
Warum denn ausgerechnet ein

PRIESTIMAN-LION Bagger



Ulrich Rohrer-Marti AG Baumaschinen Zollikofen-Bern Telefon 031·57 11 57

Leuchtende Beispiele - BAG Beleuchtungsanlagen



Unterbreiten Sie uns Ihre Beleuchtungsprobleme — unsere Lichtfachleute beraten Sie gerne.

BAGTURGI

BAG Bronzewarenfabrik AG, 5300 Turgi Fabrik, Verwaltung, Verkauf 5300 Turgi, Tel. 056/31111

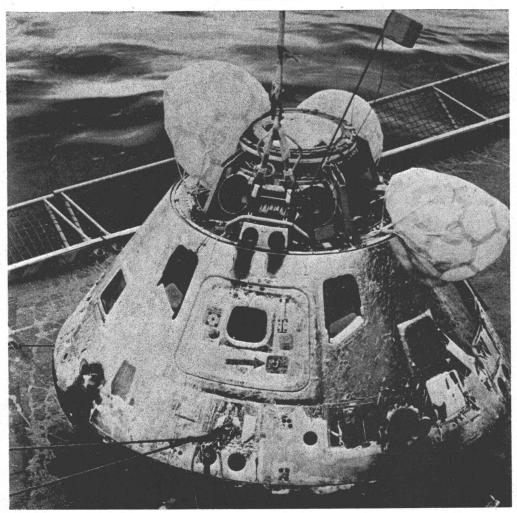
Ausstellungsräume:

8023 Zürich Konradstrasse 58 Tel. 051/445844 8023 Zürich Pelikanstrasse 5 Tel. 051/257343 Büro für lichttechnische Beratung: 3007 Bern, Schwarztorstr. 123, Tel. 031/253022

Auslieferungslager:

3007 Bern, Schwarztorstr. 126, Tel. 031/253022 1006 Lausanne, 47, Bd de Grancy, Tel. 021/278671 8023 Zürich, Konradstrasse 58, Tel. 051/445844 6600 Locarno, Via Saleggi 10, Tel. 093/76182

ARALDIT zum Mond



und zurück

ARALDIT-Epoxidharze der CIBA gehören zu den Konstruktionsmaterialien, die beim Bau der Hitzeschilde von Apollo-Raumkapseln Verwendung finden.
In Verbindung mit Bändern und Sandwichwaben dienen sie als Kleb- und Füllstoff.

Kaum eine andere Anwendung stellt höhere Anforderungen an Qualität und Zuverlässigkeit dieser Produkte.

Kunstharze der CIBA finden sich auch in anderen Raumkörpern wie den Satelliten (Early Bird), (Ariel 3) und (Diadem) oder jenen der Europäischen Organisation für Raumforschung ESRO.

CIBA

Moderne, wetterfeste Fassaden Dauerhafte Wandbeläge in Treppenhäusern und Zimmern

Kürzere Bauzeit mit

> vjelseitig "und zum Aufziehen wie Butter

für neuzeitliche Dec rationell



Kurt Vogelsang AG Farbenfabrik 8603 Schwerzenbach Telefon 051/85 31 81 Das ist Mario Rossi.

Er ist ein perfekter Maurer,
versteht aber nichts von kittlosen
Oberlichtern «System Kully».
(Er will auch nichts davon verstehen,
denn sein Element ist der Beton.)



Er weiß z.B. nicht, daß die kittlosen Oberlichter «System Kully» nicht nur auf seine Betonkonstruktionen, sondern auch auf Holz- oder Eisenkonstruktionen montiert werden können und daß sie für Shed-, Pult-, Sattel- und Vordächer verwendet werden. Mario weiß auch nicht, daß es für jeden Verwendungszweck das entsprechende Sprossenprofil gibt, das je nach Bedarf aus Walzeisen, Aluminium, verzinktem Eisenblech oder Kupfer sein kann. Diese Profile werden so konstruiert, daß

die Glastafeln in einfacher Weise gekehrt und gereinigt werden können. Ja-kittlose Oberlichter werfen manches Problem auf. Mario kann froh sein, daß er nichts davon versteht. (Sie jedoch verstehen etwas davon. Darum legen Sie Wert darauf, mit

A.Kully AG 🎓

Glasdachwerke, 4632 Trimbach, Tel. 062 53901

einer Firma zusammenarbeiten zu können, die noch mehr als Sie von kittlosen Oberlichtern versteht.)

Wir bauen kittlose Oberlichter «System Kully» seit 1898 und wissen daher, wie's gemacht werden muß. Wir wissen aber auch, wie Termine eingehalten werden können. Das wiederum wissen unsere Kunden, und sie schätzen es.

Kittlose Oberlichter «System Kully- seit 70 Jahren immer wieder modern.

Haben Sie oft Distanzen zu messen?

Ob Sie Distanzen auf 1 cm oder 1 dm genau messen müssen, immer finden Sie unter den Kern-Reduktions-Tachymetern das geeignete Instrument. Die Genauigkeit ist den verschie-

denen Anwendungsgebieten gut angepaßt, ihre Handhabung ist einfach, und dank dem bewährten Kern-Zentrierstativ sind die Instrumente in jedem Gelände rasch meßbereit.

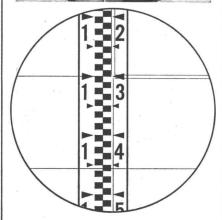


Kern & Co. AG Aarau

K1-RA

Selbstreduzierender Ingenieur-Tachymetertheodolit





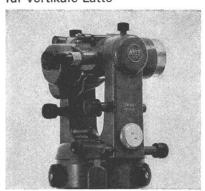
15,6 m

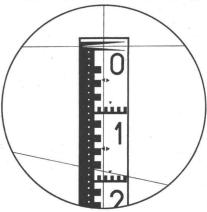
Das vielseitige Instrument mit automatischem Pendelkompensator für alle Ingenieurarbeiten. Zwei parallele horizontale Striche im Fernrohrgesichtsfeld gestatten das direkte Ablesen von Horizontaldistanz und Höhendifferenz an einer normalen Vertikallatte. Mittlerer Fehler an Distanz und Höhendifferenz auf 100 m:

 $\pm 10-20$ cm

DK-RV

Reduktionstachymeter für vertikale Latte





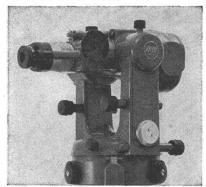
18,28 m

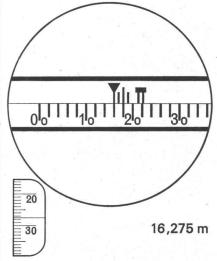
Wo die Sichtverhältnisse die Verwendung der horizontalen Latte verbieten und doch eine hohe Genauigkeit gefordert ist, eignet sich der DK-RV vorzüglich für viele Vermessungsaufgaben. Die neue Distanzmeßeinrichtung ergibt eine mit der vertikalen Latte bisher nicht erreichte Genauigkeit. Mittlerer Distanzmeßfehler auf 100 m:

 $\pm 3-5$ cm

DK-RT

Reduktionstachymeter für horizontale Latte





Als Doppelbild-Distanzmesser modernster Bauart ist der DK-RT das geeignete Instrument für die Katastervermessung. Die Distanzablesung ist dank der nonienlosen Meßlatte besonders einfach. Ein Vorsatzkeil ermöglicht die Korrektur des persönlichen Fehlers. Mittlerer Distanzmeßfehler auf 100 m:

 $\pm 1-2$ cm

Eignet sich Roofmate für Flachdach-Isolierungen nicht?

Doch! 3½ Millionen Quadratmeter Roofmate*-Platten, bis heute in Schweizer Dächer verlegt, erbringen den Beweis. Jeder Quadratmeter Roofmate hat die an das Material gestellten hohen Anforderungen erfüllt. Bei fachgerechter Verlegung bietet Roofmate dem Bauherrn und dem Flachdach-Unternehmer Gewähr für eine wirtschaftliche, problemlose Dachisolierung- auf Jahrzehnte hinaus.

Ein gutes Isoliermaterial macht noch lange kein gutes Flachdach, aber:

Roofmate hat einen besonders guten, dauerhaften Isolierwert ($\lambda = 0.026 \text{ kcal/m h}^{\circ}\text{C}$).

Roofmate ist praktisch gegen Wasser-und Feuchtigkeitseinwirkungen unempfindlich.

Roofmate hat eine hohe Druck- und Trittfestigkeit.

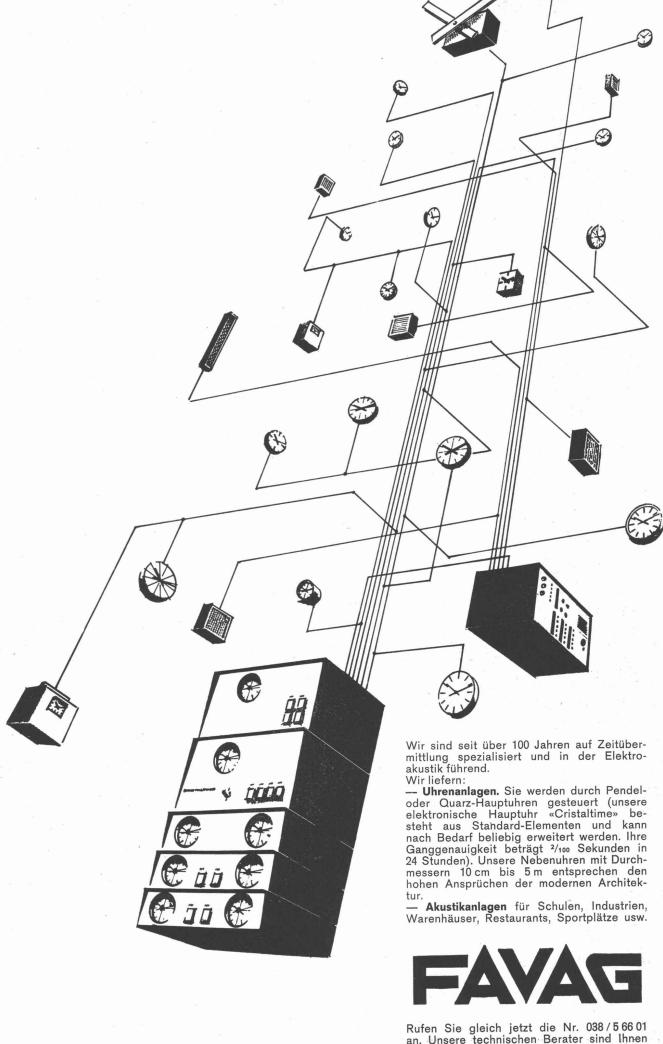
Roofmate hält alle im Flachdach auftretenden Temperaturen schadlos aus.

Roofmate ist volumenbeständig, verrottungsfest und bei Feuer selbstlöschend.

Roofmate eignet sich für konventionelle Dächer wie auch zur Verlegung unter Kunststoff-Dachfolien.

Uebrigens, Roofmate-Platten werden von Facharbeitern gerne verlegt; sie sind leicht, sauber und staubfrei.





Rufen Sie gleich jetzt die Nr. 038/56601 an. Unsere technischen Berater sind Ihnen gerne behilflich. Favag SA, 2000 Neuchâtel

Der MENZI-BAGGER MUCK 3000-S leistet tatsächlich mehr als die andern



Arbeit mit dem Grabenlöffel



Arbeit am Hang bis 80%



Graben für eine Rohrleitung



Arbeit in einem Bergbach



Verlad auf einen Lastwagen



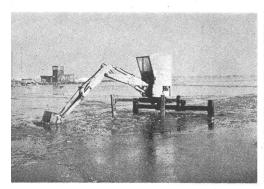
Arbeit mit der Schneeräumschaufel



Arbeit im Sumpf



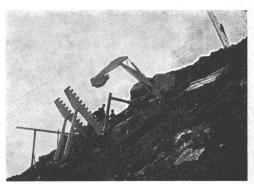
In den Bergen



Arbeit in einem See



In schwierigem Gelände



Einsatz bei Lawinenverbauungen

**Holorib

Es gibt nur ein Verbunddecken-System für den Stahl- und Betonbau.

Dies ist Holorib mit seinen vielen Vorteilen.

Betonbau.

Patent Nr. 416 032



Alle andern Blechprofile sind lediglich Bedachungs- oder Wandverkleidungsbleche. Auch wir führen diese Profile unter der Bezeichnung Holodeck.

Holodeck

Verlangen Sie die Dokumentation über Holorib und Holodeck. Für technische Beratung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

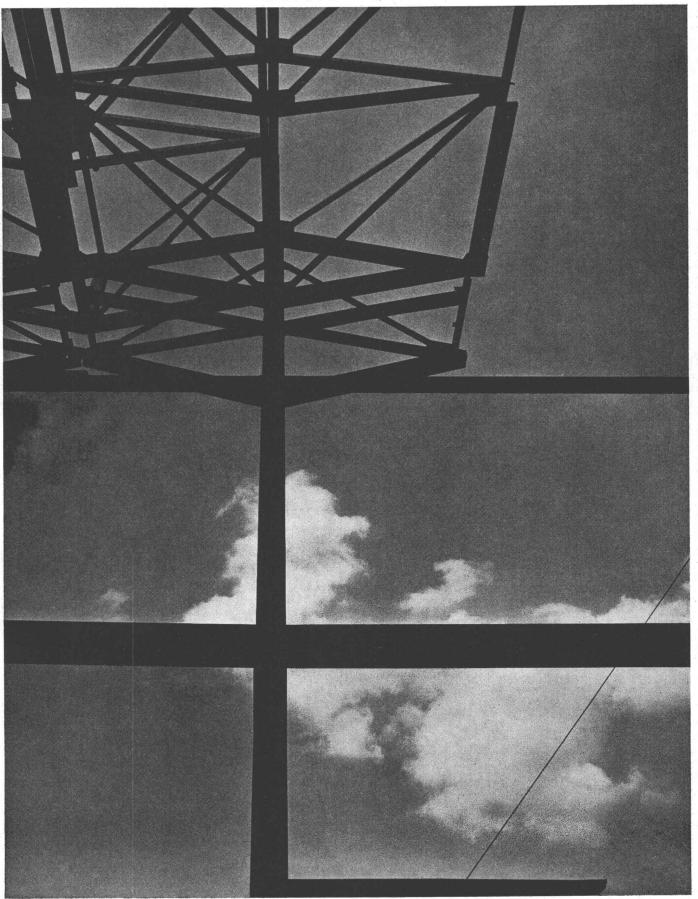
10

Generalvertretung für Europa:

Holorib SA
2, rue Vallin
1201 Genève
Telefon 022 318160



Stahlhochbau Buss AG 4002 Basel Telefon 061 - 815441



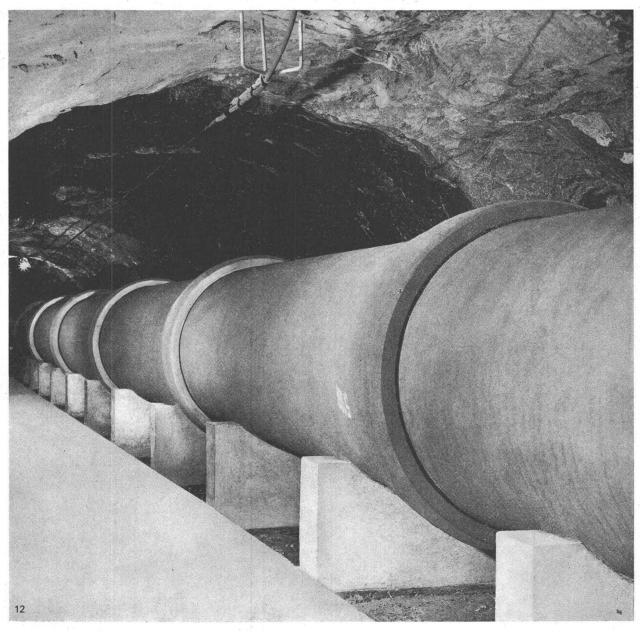


Elektrozüge und Krananlagen für alle Industriezweige

Hans Fehr AG 051/931931 Dietlikon / Zürich



Hunziker-Betonrohre



auf Lager fabrizieren.

Rocbeton-Rohre mit vorgespannter Radial- und Längsarmierung hingegen nicht. Solche Rohre werden für jede einzelne Leitung berechnet, konstruiert gebaut und geprüft. Sie sind Bauelemente, welche erfahrene Betonwerk-Ingenieure klugen Kraftwerk-Ingenieuren zur Verfügung stellen.

AGHUNZIKER+CIE

Baustoff-Fabriken in Zürich, Bern, Brugg, Landquart, Olten und Pfäffikon SZ

Elfhundert Meter lang zieht sich diese Leitung bei Giumaglio im Stollen durch den Berg-ein Teil des Maggia-Kraftwerksystems. Sie besteht aus vorgespannten RocbetonRohren für einen Betriebs-Innendruckvon 6,5 atü. Betonrohre kann man ngenieure gebaut



Irrtum zu glauben, um Holz zu schützen und zu färben brauche man zwei Produkte...

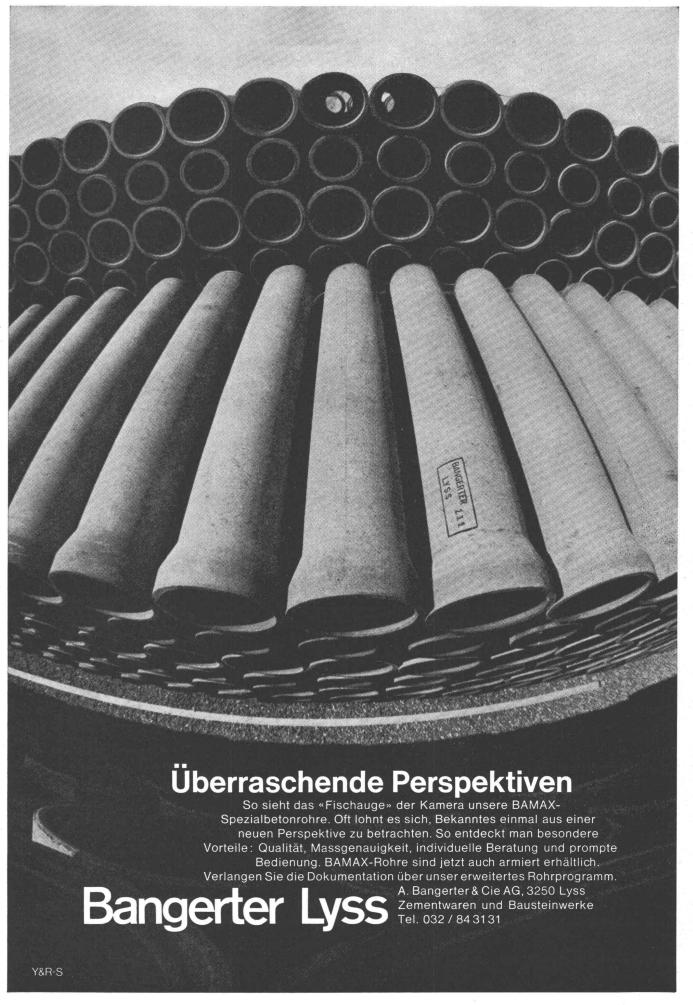
...color xex schützt und färbt zugleich!

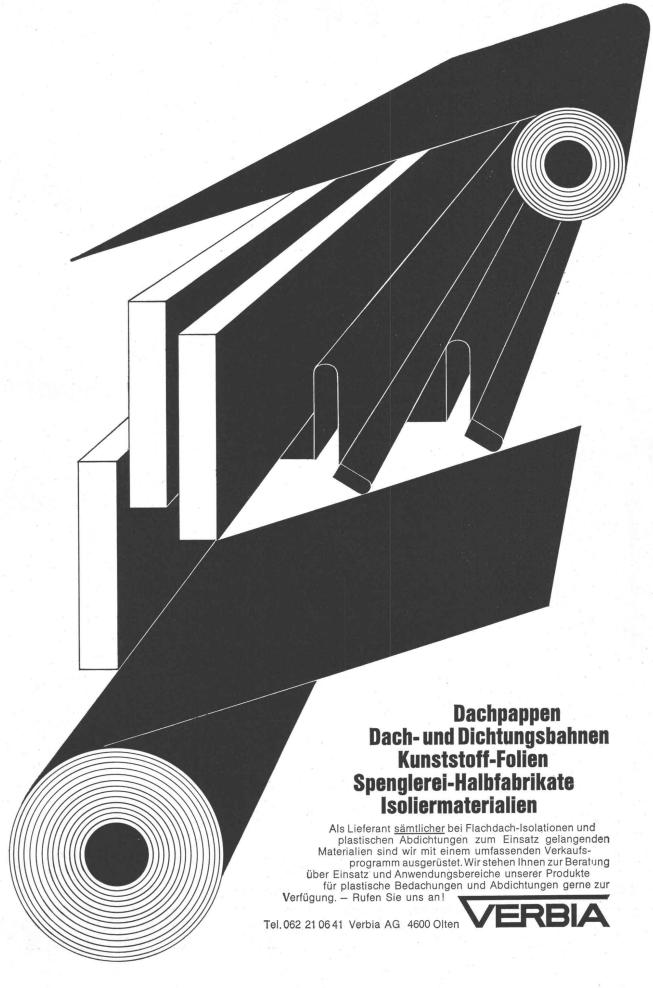
In 10 Farbtönen erhältlich!

Color xex ist eine Holzschutzfarbe, also zugleich Imprägnier- und Anstrichmaterial. Es dringt tief ins Holz ein und schützt durch fungizide und insektizide Wirkstoffe gegen Pilze und Insekten. Der atmungsfähige Anstrichfilm blättert nicht ab und schützt die Fassaden vor Verwitterung.
Color xex ist speziell auf die klimatischen Verhältnisse unseres Landes eingestellt. Es wirkt lasierend und unterstreicht dadurch die

schöne Maserung des Holzes.
Color xex ist ein erprobtes
Spitzenprodukt.
Aus unserer Referenzmappe: EXPO 64,
OLMA-Hallen St. Gallen,
Ferienzentrum Leysin (Fenster).

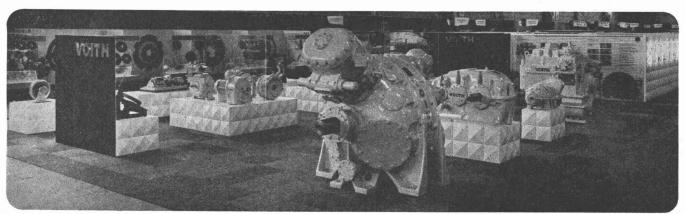
Für Holzschutz-das Unternehmen mit der jahrzehntelangen Erfahrung: DR. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf 051 94 12 55

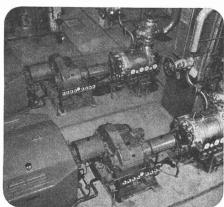




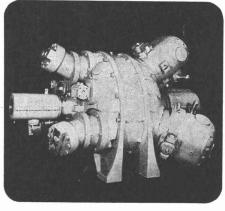
Ein Hersteller — umfassende Möglichkeiten

Voith-Turbokupplungen
Voith-Stellkupplungen
Voith-Drehmomentwandler
Voith-Wandler-Planetengetriebe
Voith-Differentialwandler-Getriebe
Voith-Turbogetriebe
Voith-Zahnradgetriebe
Voith-Überlagerungsgetriebe





Stufenlose Drehzahlregelung von Kesselspeisepumpen: Voith bietet dafür Getrieberegelkupplungen



oder Überlagerungsgetriebe. Voith wählt für jeden Einsatz die wirtschaftlichste Lösung.

Voith auf der Hannover-Messe. Einer der größten Messestände in der Gruppenschau Antriebstechnik.

Kostenersparnis, Prozeßvereinfachung und Automatisierung
fordern zunehmend den Einsatz
von Strömungs- und Überlagerungsgetrieben. Nicht nur in Fahrzeugen,
sondern ebenso in stationären Anlagen.
Voith hat ein großes Programm aktueller
Getriebe, auch Baukastensysteme.

Sprechen Sie über Antriebsfragen mit dem Hersteller, der umfassende Möglichkeiten bietet, der deshalb neutral beraten kann. Sprechen Sie mit Voith.

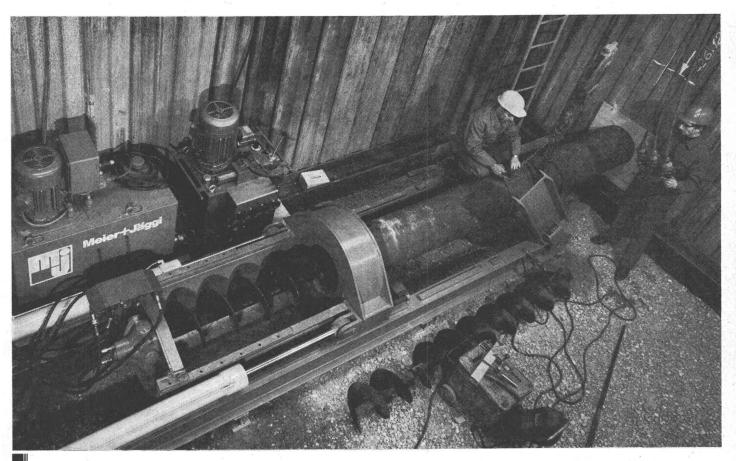
G 6918/20



Voith Getriebe KG 7920 Heidenheim, Postfach 310 Telefon (07321) 3291, Telex 0714888



Wir 'stossen' nicht nur... Wir bohren auch!



Seit Jahren beschäftigen wir uns erfolgreich mit dem Durchpressen von Beton-Kanälen ab 100 cm Durchmesser.

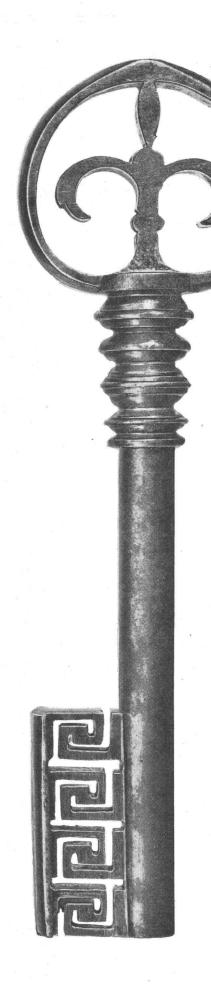
Mit unserem neuen Horizontal-Schneckenbohrverfahren gehen wir einen Schritt weiter: Kanäle und Leitungen von 30-60 cm Ø werden gebohrt!

Ob Geleise-, Gebäude- oder Strassen-Unterfahrung – wir kennen für jedes Problem die optimale Lösung. Aus Erfahrung – aus über 7000 m Vortriebserfahrung!

Meier+Jäggi

Spezialarbeiten im Tiefbau 4053 Basel Solothurnerstrasse 72 Tel. 061 80.15.74





Der Schlüssel zur Lösung des betrieblichen Nachrichtenwesens

Eine Haustelephonanlage, die den Anforderungen des Betriebes gewachsen ist, vermeidet viel Leerlauf, Zeitverluste und Spesen. Sie stellt die rationellste Art dar, Menschen miteinander zu verbinden und den internen Informationsfluss zu beschleunigen.

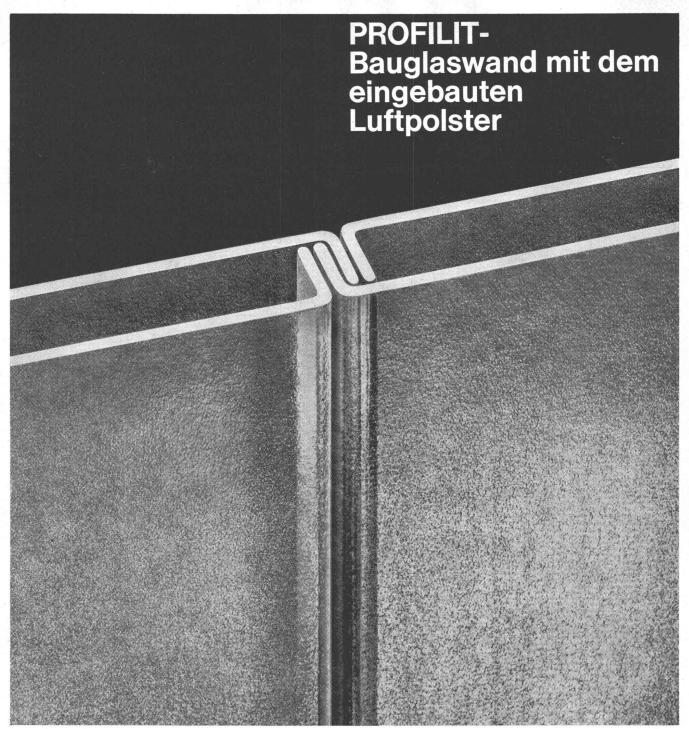
Wählen Sie eine Haustelephonanlage, die mit Ihrem Betrieb wächst, zum Beispiel die SKW 1000. Dieses Produkt der Hasler-Werke erlaubt den Ausbau auf beliebig viele Amtslinien und auf tausende von internen Sprechstellen. Der Anschluss von Direktions- und Chefstationen kann den Bedürfnissen jederzeit angepasst werden. Je nach den Anforderungen wird die Haustelephonzentrale im Laufe der Zeit nach Baukastenprinzip erweitert. Der Ersatz durch eine grössere Zentrale ist nicht mehr nötig.

Die Hasler-Werke bauen automatische Haustelephonzentralen in verschiedenen Grössen und für alle Bedürfnisse. Sie sind ausnahmslos auch mit drahtlosen Hasler-Personensuchanlagen kombinierbar. Antwortet die gesuchte Person am Telephon nicht, so wird sie durch Wählen ihrer Suchnummer sofort gefunden. Ein kleiner Taschenempfänger ruft sie diskret, aber unüberhörbar, wo immer sie sich im Betrieb aufhält.

Lassen Sie sich von Ihrer Kreistelephondirektion unverbindlich beraten oder verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Hasler

Hasler AG, 3000 Bern 14 Belpstrasse 23 Telephon 031/65 2111



Der Architekt wählt: die PROFILIT-Bauglaswand mit dem eingebauten Luftpolster für optimale Wärme- und Schalldämmung

Durch das zweischalige Verlegen von PROFILIT-Bauglas-Bahnen wird zwischen den gegeneinander gerichteten U-Bahnen ein Luftpolster geschaffen. Die eingeschlossene Luft bewirkt eine ausgezeichnete Wärme- und Schalldäm-

Die zweischalige Verlegung wird überall dort angewendet, wo besonders gute Dämmwerte und ausserordentlich hohe Belastbarkeit erwünscht sind; sowie dann, wenn Aussenund Innenseiten der Glaswand glatt und geschlossen sein sollen.

Die Merkmale der PROFILIT-Doppelverglasung: ■ Wärmedurchgangszahl k = 2,39 kcal/m² h °C

- mittlere Schalldämmung 37 db

Diese Angaben gelten für PROFILIT Standardtypen (Schenkelhöhe 41 mm) — bei der Verlegung von Sondertypen (Schenkelhöhe 60 mm) werdén noch bessere Werte erzielt.

- Einbauhöhe bis 6,5 m ohne Zwischenkonstruktionen
- gleichartige, homogene Flächen auf beiden Seiten
- praktisch keine Kondenswasserbildung

Wir planen für Sie:

PROFILIT-Berater stehen Ihnen bei allen technischen Fragen, für Planbearbeitungen, Submissionen usw. zur Verfü-

Verlangen Sie unsere Spezialdokumentation B 2 über alle PROFILIT-Bauglastypen, ihre Verwendung, Bearbeitung und

PROFILIT-Beratungsdienst Willy Waller Oberallmendstrasse 16 6300 Zug 2 Tel. 042 / 31 25 66



Johann Sebastian Bach — Musik in letzter Vollendung — Faszination — Bewunderung - Verehrung. Staunen über die einzigartige Leistung eines grossen Meisters -Grösse, die uns klein macht. Neidlos.

> Daneben erscheint unsere Arbeit als ein bescheidener Broterwerb. Auch wenn wir an Flugplätzen, Autobahnen, Wolkenkratzern und selbst Konzertsälen arbeiten. Aber nichts kann uns daran hindern, aus diesem unserem Broterwerb eine Höchstleistung zu machen. Eine völlig unmusikalische, prosaische Arbeit zwar, die uns jedoch fasziniert, die uns begeistert, weil wir auch darin die Vollendung anstreben.

Deshalb ist es möglich, sich nicht nur über eine «Fuge in G-Moll» zu freuen, sondern auch über eine perfekt ausgeführte, saubere Isotech-Fugendichtung. Deshalb denken wir tagsüber nur an Isotech-Fugen. An gute, erstklassige, saubere Fugen-Dichtungen. An Ihre Terminwünsche. An Ihre Qualitätsansprüche. An Sie.

Nur abends — hin und wieder geniessen wir Bach. Fugen, die eben noch schöner, noch besser sind und noch länger halten als Isotech-Fugen. Und wir bleiben ohne Neid.

Europas grösste Spezialfirma für Fugendichtungen

8404 Winterthur
5000 Aarau
4000 Basel
6500 Bellinzona
3027 Bern
2500 Biel
9000 St. Gallen
8004 Zürich

Hegmattenstrasse 20
Buchserstrasse 57
Thannerstrasse 59
Via C. Molo
Looslistrasse 3
Bahnhofstrasse 6
Spisergasse 41
Ankerstrasse 15

ISOTECH GmbH ISOTECH N. V.

ISOTECH SA 1000 Lausanne 1200 Genf ISOTECH GmbH

Petit-Chêne 14 Frankfurt Mauritiusstrasse 6 Berlin Karlsruhe

Wegenerstrasse 4 Zunftstrasse 11 Wien Biberstrasse 4 Amsterdam Amsteldijk 44

Tel. 021 22 25 68 Rue d. Mont-Blanc 21 Tel. 022 32 10 48 Tel. 0611 35 94 23

Tel. 0811 86 16 70 Tel. 0721 4 55 39 Tel. 52 05 38



STELGON

- für Böden in industriellen Bauten, wie Werkstätten, Werkhallen, Lagerhallen, Fabriken
- für Pisten und Beläge in und vor Frachthallen
- für Parkplätze
- für inner- und ausserbetriebliche Fahrbahnen
- für Zufahrtsstrassen zu Baustellen
- für Provisorien, z. B. Trottoirs, Umfahrungswege, Zufahrten usw.
- für Bahnübergänge und Geleise (Spezialplatten)
- kurz: Stelcon-Grossflächenplatten sind ideal als Industrieböden und Wege, wo Solidität, rasches Verlegen, Erweiterung, Umstellung kurz- oder langfristig eine massgebende Rolle spielen.



Stelcon AG Dynamoweg 40, 8050 Zürich Postfach, Telefon 051/48 57 00

-Grossflächenplatten

Vorfabrizierte, transportable, rasch und sauber verlegbare Platten (2×2 m, 12 cm stark), aus Hartbeton und Stahl

★ Die Firma Autophon AG in Solothurn hat Stelcon-Grossflächenplatten gewählt, weil sie dauerhaft sind, innert weniger Stunden verlegt waren, und weil dieser Parkplatz jederzeit ohne weiteres beliebig erweitert werden kann.

für komplette Dokumentation «Ein neuer Weg mit Stelcon» samt Referenzenmappe Firma genaue Adresse Sachbearbeiter Coupon einsenden an: Stelcon AG, Dynamoweg 40, 8050 Zürich, Postfach



Für Ihre technischen Versicherungen!